



GYULAI HÍRLAP

POLGÁRI HETILAP

XIV. évfolyam 42. szám

2001. október 19.

Ára: 49 Ft

A tartalomból

Felújítások

A képviselő-testület döntése értelmében 8 intézményben végeznek ezekben a hetekben felújítási munkálatokat. (2. oldal)

Környezetvédelem

A környezetvédelem aktuális feladatairól beszélgettünk munkatársunk Illés Zoltánnal, a parlament környezetvédelmi bizottságának elnökével. (3. oldal)

Újabb 40 millió

Tóth Imre országgyűlési képviselő arról tájékoztatja olvasóinkat, hogy újabb 40 millió forint érkezik a várfürdő fejlesztésére. (3. oldal)

Városunkban járt Mádl Ferenc köztársasági elnök

Békés megyei látogatása során városunk vendége volt **Mádl Ferenc** köztársasági elnök az elmúlt hét szerdáján. Kétnapos programja során találkozott a megyében élő nemzetiségek vezetőivel, civil szervezetek képviselőivel. A Szarvasról Gyulára érkező Mádl Ferenc elsőként a Nicolae Bălcescu Román Tanítási Nyelvű Gimnázium és Általános Iskolába látogatott el, majd a városháza dísztermében „Gyula a polgárosodás útján – A tűzből épült város” címmel megrendezett civil fórumon vett részt.

A köztársasági elnököt a román iskolában nemzetiségi műsorral fogadták a diákok. Az iskola ebédlőjében, tanárok és tanulók körében elfogyasztott ebéd után az Ország-

gos Román Önkormányzat elnökével, **Kreszta Traján**nal találkozott és folytatott megbeszélést Mádl Ferenc.

Délután népes tömeg várta a Harruckern téren a köztársasági elnököt, akinek érkezésekor tapsal fejezték ki tiszteletüket a jelenlévők. Mádl Ferencet **Herjeczki János**, a Gyulai Városszépítő és Környezetvédő Egyesület elnöke fogadta a téren. A séta során a belvárosi római katolikus templomot **Kovács József** esperesplébános kalauzolásával tekintette meg a köztársasági elnök, aki kíséretével ezután a Százéves (Reinhardt) cukrászdába ment, majd az Erkel- és Petőfi-szoborhoz, a református templom előtt pedig **Nagy László** püspökhelyettes fogadta őt.

(Folytatás a 4. oldalon)



Mádl Ferencet a Harruckern téren köszöntötték a gyulai polgárok. A köztársasági elnök mögött Domokos László, a megyeigazgató elnöke

Az '56-os forradalomra emlékezünk

Az 1956-os forradalom és szabadságharc évfordulóján, október 23-án 10 órakor a gyulavári kopjafánál megemlékezést és koszorúzást tartanak, amelyen **Petrás János**, a POFOSZ helyi szervezetének tagja mond beszédet. A megemlékezőket és az érdeklődőket a városháza elől 9.45 órakor induló busz ingyenesen szállítja a helyszínre.

A városi ünnepséget a Kossuth téri kopjafánál 11 órától rendezik meg. A megemlékezés szónoka **Matolcsy**

György, a kormány gazdasági minisztere lesz. A kegyeleti aktuson közreműködik **Kovács Edit** és **Mészáros Mihály**, a Békéscsabai Jókai Színház tagjai, valamint **Kezpeny Pál**, a gyulai zeneiskola igazgatója.

Mány Erzsébetre és **Farkas Mihály**ra kivégzésük helyszínén, a békéscsabai Kazinczy utcai (volt) lakatnyánál tartanak megemlékezést és koszorúzást ezen a kedden 14 órától, majd a kegyeleti ünnepségen részt ve-

vők a gyulavári mártírok **Berényi úti evangélikus** temetőben lévő sírját is megkoszorúzzák. A megemlékezések helyszínén **dr. Kovács János**, a Rózsa Ferenc Gimnázium igazgatója, illetve **dr. Vécsey László**, a csabai közgyűlés képviselője tart beszédet.

A csabai rendezvényre 13.30 órakor mikrobusz indul Gyuláról, a Szent István és a Karácsonyi utcák sarkán lévő megállóhelyről.

(n)

Megyei jogú város lehetünk?

Több, ötvenezerrel kisebb létszámú település is megyei városi rangra emelkedhet annak a hatpárti parlamenti indítványnak köszönhetően, amelyet a Fidesz-es **Latorcai János**, **Zsigó Róbert**, **Kovács Zoltán**, az MSZP-s **Balogh László**, az FKGP-s **Szentgyörgyvölgyi Péter**, az SZDSZ-es **Kis Zoltán**, az MDF-es **Gémesi György** és a MIÉP-es **Fenyvessy Zoltán** neve fémjelez.

A hatpárti javaslat értelmében az önkormányzati törvény módosítását kezdeményezi. Az említett képviselők szerint Baját, Ba-

lassagyarmatot, Ceglédet, Esztergomot, Gödöllőt, Jászberényt, Pápát, Sátoraljaújhegyet, Szentest, Vácot és városunkat illetné meg a megyei jogú városi rang; mégpedig a települések történelmi múltjukra, országos jelentőségükre, regionális, kulturális, gazdasági és iskolai központ szerepükre való tekintettel – vélekednek a javaslatot tevő országgyűlési képviselők.

A Népszabadság keddi számában közölt hírről – kérem szívesen – **Dancs László** polgármester a következőképpen vélekedett: – Gyula felkészült arra, hogy megyei

jogú városi rangra emelkedjen. A jelenlegi törvényi szabályozás értelmében, az 50 ezres lakossági számot kivéve, mindenben megfelelünk ennek. A város polgárai számára is pozitív lenne egy ilyen döntés, indokoltságát mi sem bizonyítja jobban, mint Gyula több száz éves megyeszékhelyi múltja. A kezdeményezés realitását illetően már vannak fenntartásaim. Mindenesetre örömmel tölt el, hogy városunk neve is felmerült egy ilyen törvényi kezdeményezésben, ez Gyula ismertségét és elismertségét bizonyítja országos szinten is. **M-P. J.**

Újabb Bad Vilbel-i adomány



Képünkön (balról jobbra) Dudaszeg József városi tűzoltóparancsnok, Gerhard Stengel, Cséfan Lajos, Kereskényi Miklós és a betegemelő szerkezet

Gerhard Stengel, városunk díszpolgára, a Bad Vilbel-i önkéntes tűzoltók instruktora újabb adományt hozott hazájából Gyulára. Ezúttal a Bad Vilbel-i Georg Büchner gimnáziumból 72 tanulópadot és 140 széket, valamint a Wetzlar-i Santec cégtől egy betegemelő szerkezetet.

Az iskolai felszerelést az ukrán gyerekek nyári táboroztatásában is közreműködő Erkel Ferenc Gimnázium igazgatója, **dr. Kereskényi Miklós** vehette át. A mozgásérzékelt emberek medencéből, kádából való kiemelését segítő szerkezet a várfürdőbe került. Az ajándékok átadása

alkalmával október 11-én **Gerhard Stengel** elmondta, hogy városának vezetése és a helyi cégek a sajtójukban megjelenő gyulai hírekből értesülnek az itteni helyzetről, s ha lehetőségük nyílik rá, szívesen segítenek. A mostani adomány is így került Gyulára, s az adományozók mellett ebben nagy szerepe volt a város cserkészének, akik teherautóra pakolták a berendezési tárgyakat. **Cséfan Lajos**, a fürdő igazgatója elmondta, hogy nagyon örülnek az ajándéknak, mely a mozgássérült betegek gyógyászati ellátásának színvonalát emelheti. Emellett megemlítette, hogy **Gerhard Stengel** a fürdő nagy barátja, aki az adományon túl tanácsaival is a fürdő fejlődését szolgálja. **Kereskényi Miklós** is nagy örömmel köszönte meg a váratlan ajándékot, melyet az iskola kollégiumában helyeznek el, lecserélve az ottani 30 éves bútorokat.

Krisztován Anna

Westel-fa a Kossuth téren

Nemcsak reklámnak szánta a Westel Mobil Távközlési Részvénytársaság, hanem a környezetvédelemre is fel kívánta hívni a figyelmet az úgynevezett „ZöldZóna” faültetéssel. **Müllerné Székely Noémi**, a Westel ügyfélszolgálatának igazgatója köszöntőjében hangot is adott ennek a szándékuknak, a cég környezetvédelmi törekvései közé sorolta például a Westel által meghirdetett használt mobiltelefon-akkumulátorok gyűjtését.

Az igazgatónő elmondta: immáron Magyarország 94 százaléka ZöldZóna terület. A Westel-díjcsomag különlegessége, hogy a mobiltelefonról indított hívásokat földrajzi elhelyezkedés szerint is megkülönböztetik, ami további tarifa-kedvezményeket

jelent a hívások kezdeményezésekor. A ZöldZóna területekről, így Gyuláról is csúcsidőben a Westel hálózatán belülre mindössze nettó 28, vezetékes telefonokra nettó 33, míg más mobilszolgáltatók hálózatába 45 forintért telefonálhatnak 1 kerek percet a cég ügyfelei.

Az ünnepélyes faültetésen jelen voltak városunk vezetői is. **Dancs László** beszédében az önkormányzat és Westel Rt.

jó kapcsolata és együttműködése mellett hangsúlyozta: „aki fát ültet, az mindig a jövőre gondol”. **(m-pj)**



Dancs László és Müllerné Székely Noémi

Harc a derékfájás ellen

A Csont és Ízület Évtizede Hazai Hálózata városunk önkormányzatának szervezésében október 13-14-én Gyulán tartotta a Derékas derék világnapjának országos rendezvényét. A hétvégi programra az ország több pontjáról érkeztek a városba reumatológusok, ortopédusok, gyógytornászok, gerinctornát oktató pedagógusok.

Szombaton délután a Mogyoróssy könyvtárban a rendezvény megnyitóján *Dancs László* polgármester a várost, *Mészáros László*, a várfürdő főmérnöke pedig a várfürdő fejlesztési tervét mutatta be.

Vasárnap délelőtt a kórház Árvay-termében a program szakmai része zajlott. Itt elsőként *dr. Géher Pál*, az Egészségügyi Minisztérium helyettes államtitkára köszöntötte a résztvevőket. Elmondta, hogy a Csont és Ízület évtizede hazai törekvései, s a népegészségügyi program ide vonatkozó célja szerencsésen egybeesik. Így nem csak a szűk szakma indít harcot a mozgásszervi betegségek és ezen belül a derékfájás ellen, hanem így módon ez állami szintű kérdésé vált. *Dancs László* megjegyezte, hogy Gyulának rendkívül jó adottságai vannak a mozgásszervi betegségek kezeléséhez, s így eredményesen tud közreműködni a program megvalósításában.

Az előadók közül *dr. Héjj Gábor* a derékfájás szociális és gazdasági terhére elmondta, hogy világszerte jelentős anyagi vonzata van a derékfájás diagnosztikájának, kezelésének. Hazánkban idén készült először pontos felmérés a derékfájás költségeiről. Az első nyolc hónap adatait tekintve közel kétszáz ezer beteget regisztráltak, akiknek a táppénzes költségük elérte a hétmilliárd forintot. *Dr. Bálint Géza*, a hazai hálózat koordinátora a derékfájás diagnosztikájának és kezelésének modern szemléletéről tartott előadást. A békéscsabai *dr. Tóth János* a megelőzésről, a gerinciskolák szerepéről tartott előadást. *Dr. Dani Vilmos*, aki sportorvosként is tevékenykedik, azon tapasztalatait osztotta meg a hallgatósággal, miszerint még a sportoló gyermekeknek is vannak gerincproblémáik. Az általa végzett felmérés eredménye, hogy a vizsgált 10-15 évesek 80 százaléka közepe vagy annál gyengébb kondícióban van, s a többségük az iskolán kívül nem sportol semmit. Ehhez *dr. Somhegyi Annamária*, az Egészségügyi Minisztérium munkatársa hozzáfűzte, hogy az ország 2400 oktatási intézményében már bevezették a gerinciskolát, s a

népegészségügyi program egyik célja, hogy 2010-re minden iskolában valamennyi diák napi egy testnevelés órán vegyen részt.

Vasárnap délután a várfürdőben folytatódott a program, amely elsősorban a derékfájástól szenvedő, s azt megelőzni kívánó érdeklődőknek szólt. Itt *dr. Kádás Éva* elmondta, hogy a derékfájás egyetlen megelőzési módja a gerincbarát életmód.

Dancs László polgármester rendkívül eredményesnek ítélte a programot. Mint mondta, megnyugodhattak a résztvevők, hogy egy felfedezett gerinc- vagy derékbetegség esetén nem kell azonnal a kés alá fektetni, a szakemberek tájékoztatást adtak arról, hogy bizonyos esetekben van más kezelési mód is. Ugyanakkor fontos, hogy számoljunk a betegség lehetőségével, mert az előadások során elhangzott, hogy az akár tünetmentes állapotban is jelen lehet. „*Jó elgondolásként tartom dr. Bálint Géza tanácsát, miszerint több hasonló rendezvényt tarthatnánk a fürdőben, s hogy érdemes kialakítani a fürdőhelyi filozófiát. A sikeres fürdő tárgyi alapját most teremtik meg, még hátra van a szellemi háttér és a filozófia kialakítása, hiszen csak ezek együttese esetén lehetünk igazán sikeresek*” – fogalmazott. **Krisztován Anna**

November végére elkészülnek a munkákkal

Több közintézményt is felújítanak

Mint arról az év elején beszámoltunk, a képviselő-testület forráshiányra hivatkozva igencsak megnyirbálta azt a Városgazdálkodási Igazgatóság által összeállított listát, amely a legszükségesebb felújításokat tartalmazta. Időközben a vártnál jobban teljesültek a városi bevételek, így lehetőség nyílt több munka elvégzésére. A lista közben néhány újabb tétellel is bővült. Hogy milyen felújításokra van hát lehetőség, arról *Bengery Zsolt*, az igazgatóság főmérnöke tájékoztatta lapunkat.

A képviselő-testület döntése értelmében nyolc intézménynél végeznek ezekben, illetve a következő hetekben felújításokat 22,4 millió forint értékben. Ebből a legnagyobb a városi múzeumi egységeknél végzett, 8,3 milliót kóstáló munka. A Dürer Tere épületén a csatornázást, a Ladies-ház pincéjének megerősítését, az úgynevezett Pandúr laktanya tetőhéjazatjavítását végzik el, valamint a Göndöcs-kertben lévő, a Kohán Képtárat is befogadó épületet újítják fel. Az 1,8 millióból a tetőzetet javítják ki, valamint a keleti épületrész külső festését végzik el – eltüntetve a régebbiekét és meg-

akadályozva az újabb graffitik „rajzolását”. Hogy ez az épület a listára kerülhetett, azt meggyorsította *Gyarmat Imre* képviselő nemrégiben tett interpellációja is.

Vége a városháza is sorra került: a 6,6 millió forintból a műemlék épület tetőzetének rekonstrukciójára, valamint parketta-cseréjére és a képviselői iroda kialakítására telik. A művelődési központban burkolatcserét, valamint a legszükségesebb festéseket és mázolásokat végzik el a szakemberek 1,8 millió értékben. A Városi Szociális Szolgálat két intézményében 1,2 millióért tetőszigetelési és belső felújítási

munkák történnek. Az ifjúsági és iskolaorvosi rendelő homlokzatát – a balesetveszély elhárítása érdekében – egymillióért tatarozzák. Hasonló az oka a Pálffy utcai óvoda vakolatának javításának is, amely 200 ezerbe kerül.

Fél millió forintot szánnak a piac régen szükségessé vált megújítására: ebből a pénzből a fapados árusító rész jogszabályok által kötelező lefedésének tervezési díját fizetik ki. A Városgazdálkodási Igazgatóság Munkácsy utcai központja födémének megerősítésére a listán 800 ezer forint szerepel. Szintén a tetőt javítják ki a következő hetekben a Petőfi téri levéltári épületnél másfél millióból, ahogyan a Gyulai Várszínház Kossuth utcai színházának tetőjavítására meg fél milliót áldoznak.

Bengery Zsolt elmondta: a kivitelezést megpályáztatták; a szerződések szerint mind-egyik felújítás november végére elkészül. **(nemesi)**

A Soli Deo Gloria Alapítvány köszönettel közli, hogy támogatóinak az 1999. évi 1%-os adófelajánlásaiból 289 687 forintot kapott. Az összeget az ifjúsági klub kialakítására fordítottuk. Kérjük, személyi jövedelemadójának 1%-ával továbbra is támogassa munkánkat! Adószámunk: 19060679-1-04

A Gyulai Német Nemzetiségi Óvoda Alapítvány számlájára az elmúlt évben 96 649 forint érkezett a felajánlók 1999. évi személyi jövedelemadójának 1%-ából. A befolyt összeget az alapítvány játékvásárlásra használta fel.

Az alapítvány kuratóriuma köszönetét fejezi ki a támogatóknak és továbbra is számítanak segítségükre.

BÁV RT.

Magyarországon először

ZÁLOG-FRANCHISE!

228 év tapasztalata
és támogatásunk az ÖNÉ lehet!

A most induló zálog-franchise
részleteiről érdeklődjön
a BÁV-nál: 455-7331
info@bav.hu

Táblaavatás

Matolcsy György gazdasági miniszter október 23-án, a városi ünnepséget követően megtekinti a várat és környezetét, majd 12.30-kor ünnepélyesen leleplezi a Gyulai Várfürdő téli bejáratánál elhelyezett, a Széchenyi-tervben kiírt, termálfürdő-fejlesztésre elnyert pályázat alapján

folyó beruházásról szóló tájékoztató táblát.

Az eseményt követően a miniszter a Százéves (Reinhardt) cukrászdában találkozik városunk, valamint Gyula nagyobb intézményeinek, vállalatainak vezetőivel, s folytat velük eszmecsere-t. – **es**

Szakmai véde a főiskolán

A Tessedik Sámuel Főiskola új oktatói követelmény-rendszere lehetőséget ad arra, hogy a kimagasló szakmai munkássággal rendelkező oktatók – megfelelő minősítés után – docensi kinevezést kapjanak.

Városunkban október 15-én került sor az első ilyen „védeésre”, dr. **Szicsiek Margit** adjunktus meghallgatására. A dr. **Köteles Lajos** intézetigazgató elnökletével történő szakmai ülésen először a külső szakértők véleményét ismertették a jelölt szakmai munkásságáról. Ezt követően került sor a választott téma, „A kiégés és a pszichológiai

immunkompetencia összefüggései a napi ápolói munkában” magyar nyelvű ismertetésére. Ezután a meghallgatás német nyelven, majd a résztvevők által feltett kérdésekre adott válaszokkal folytatódott. Az ülésen részt vettek a Pándy kórház vezetői, több főorvos és vezető szakmabeli is.

A hallgatóság elismeréssel fogadta az előadást és példászerűnek tartja azt a megkezdett gyakorlatot, hogy az oktatói megmérettetés nyilvánosan, szélesebb szakmai véleményezés figyelembe vételével történik.

(-os)

KÉPVISELŐI TÁJÉKOZTATÓ

Újabb 40 millió a várfürdő fejlesztéséhez

Napokon belül a gyulai önkormányzat is megkapja a hivatalos értesítést egy közel 40 millió forint összértékű, korábban a Környezetvédelmi Minisztériumhoz benyújtott pályázat eredményéről.

E pályázat már két alkalommal (a formai és tartalmi hibák miatt) kiesett a bírálhatók közül, így a fürdő és az önkormányzat vezetése kérte közreműködésemet a pályázat megvalósítás érdekében. Az ágazati miniszter, dr. **Turi-Kovács Béla** a szakmai érveket és a fürdőfejlesztés szükségességét megismerve támogatta a pályázatot, annak szükségszerű javítását követően.

1986 és 1999 között 13 évig semmilyen fejlesztés nem volt a várfürdőben, csak „lelakás” és ennek mentén nagy, általános leromlás. Ezért azt mondtuk korábban, hogy 1998–2002. évek fejlesztéseiből a fürdő fejlesztés szükségességét megismerve támogatta a pályázatot, annak szükségszerű javítását követően.

1. A Széchenyi-tervi pályázat számunkra előnyös bírálatának elősegítése érdekében hívtam Gyulára az Országgyűlés Környezetvédelmi Bizottságának kihelyezett ülését, amelynek az egyik fő témája a gyulai várfürdő volt; **Varga Mihály** pénzügyminisztert a Kisüsti fesztivál „okán” és „ürügyén”, aki látogatásakor – megismerve az általunk előterjesztett programot – a pályázat támogatására tett ígéretet; ezt az ígéretét tartotta több, más támogatás mellett is.

Mindezek összehatásaként megszületett a kívánt 400 millió forintos állami támogatás.

2. A városnak további 60 millió forintos önrészt kellett felvállalnia, amit az önkormányzat megtett. Ehhez az önrész vállalásához nélkülözhetetlen forrás volt az az általános gázközművagyon tárgyában benyújtott törvény módosító indítvány teremtette lehetőség, ami a várható 120 millió forintos készpénz szemben közel 300 millióhoz juttatta az adósságtérhektől is szenvedő várost ez év szeptember 15-ével bezárólag. E lehetőség hiányában lehet, hogy vissza kellett volna adni a már elnyert 400 millió forintot is.

3. A most általam bejelentetett közel 40 millió forintos Környezetvédelmi minisztériumi támogatás az önkormányzati – fürdőhöz szánt, korábban már bevállalt – önrőt is jelentősen csökkentheti. E támogatásnak fele kamatmentes kölcsön, másik fele pedig vissza nem térítendő támogatás.

A várfürdő bruttó, kb. 1,2 milliárdos fejlesztésére 3 évvel ezelőtt tett választási ígéretemet – képviselői pozícióból – e lépésekkel segítettem, a történet egyéb szereplőivel. Bizonyos vagyok abban, hogy mások is hasonló tényekkel tudják alátámasztani fürdőfejlesztési közreműködői szavait. Örülök, hogy szolgálhattam e nemes, megyei értéket is hordozó gyulai fejlesztési célt, így 13 évi szünet után valóban indulhat a fürdőfejlesztő beruházás.

Tóth Imre
országgyűlési képviselő

Környezetvédelmi erőpróbák előtt

Beszélgetés Illés Zoltánnal, a parlament környezetvédelmi bizottságának elnökével

Magyarország és az Európai Unió között ideiglenesen lezárták a tárgyalásokat a környezetvédelmi fejezetek tekintetében. Hazánk mindössze négy területen kért átmeneti mentességet. Országos összehasonlításban városunknak komolyabb környezetvédelmi problémája nincs. Az európai uniós csatlakozás azonban városunk esetében is felvet több környezetvédelmi kérdést. Ezekről is beszélgettünk a nemrégiben városunkban tartózkodott **Illés Zoltán**nal, a parlament környezetvédelmi bizottságának elnökével, a Fidesz országos alelnökével.

– A hulladékgazdálkodás területén ismertek az Európai Unió szigorú előírásai. Városunkban is komoly gondot jelent a hulladék-elhelyezés. Az önkormányzat előtt jelenleg két lehetőség áll: épít egy új személtélepet, vagy át-szállítja a hulladékot Békéscsabára. Nagy valószínűség, hogy az utóbbi történik majd. Ebben az esetben is ügynevezett kezelő és előkészítő telepre van szükség, ami nem kevés pénzbe kerül. Ez persze nem csak gyulai probléma; ön hosszú távon milyen megoldást lát?

– A hulladékgazdálkodás, hulladékkezelés esetében meghatározóak a szállítással járó költségek. Átrakó-kezelőállomások létesítésével nagyobb mennyiségek válnak egyszerre szállíthatóvá, akár vasúton, akár közúton. A költségkímélés tekintetében tehát van létjogosultsága ezeknek a telepeknek; a magyar államnak a kezdeti időszakban támogatni is kell ezek létesítését. Ezt a problémát azonban másfelől is meg lehet közelíteni, mégpedig a törvények, a jogszabályok és a rendeletek oldaláról. Olyan jogi szabályozásra van szükség, amellyel elérhetjük a hulladék-kezelés csökkenését. A mostani hazai gyakorlat, akár regionális, vagy helyi hulladéklerakóban történő elhelyezésről beszélünk, hosszú távon nem jelent megoldást. Az európai uniós irányelv a következő: ne keletkezzen hulladék; ha keletkezett, legyen szelektív gyűjtés ha van szelektív gyűjtés, legyen újrahasznosítás. Ezután jöhet csak számításba a fizikai és kémiai megsemmisítés, esetleg támogatják még

az égetést, s egyáltalán nem támogatja az unió a hulladéklerakást. Ezért sem nevezhető helyes környezetvédelmi politikai döntésnek hulladéklerakók létesítése. Ezek kényszermegoldások, rövid távra szólnak, tűztöltés-jelleggel történnek.

– Térségünk folyóinak minden csepp vize a határon túlról érkezik. A legutóbbi időszakban – gondolok itt az árvízre, de legfőképpen a Tiszába és Körösökbe került szennyeződésekre – ennek veszélyét többször megéltük. Még az előző kormány idején, **Baja Ferenc** írta alá azt a magyar–román környezetvédelmi egyezményt, ami tartalom híján csak „van”. Kívánnak ezen változtatni, milyen garanciák lehetnek arra, hogy hazánk elkerülje a hasonló eseteket?

– Ezek a kétoldalú egyezmények általában írott malasztoknak tekinthetők, valós tartalommal valóban nincsenek megítélve. Ezért szorgalmazom, hogy az összes két- és többoldalú környezetvédelmi és vízügyi egyezményünket – melyeket a szomszédos országokkal kötöttünk – felül kell vizsgálni, korszerűsíteni kell azokat. A magyar diplomácia hatékonyan lobbizott annak érdekében, hogy a határokon áttekintő szennyezések kiküszöbölésére rendelkezésre álló uniós pénzek ne csak hazánkba érkezenek, hanem a szomszédos országokba is. Ezzel a potenciális szennyező források helyben felszámolhatók. Egyébként téves az a nézet, hogy Magyarország, mint alvízi ország, teljesen kiszolgáltatott. A cianid-szennyezés során is kiderült, hogy a



szennyeződés – a Tisza és a Duna révén – visszajutott Romániába. Ebből is okulva kijelenthetjük, hogy nem lehet egyetlen országnak sem önálló környezetpolitikát folytatni, szükség van a kétoldalú egyezményekre. A magyar kormánynak ezen túlmenően más stratégiája is lehet. A szomszédos országokban a hazánkra veszélyt jelentő szennyező vállalatokat fel lehet vásárolni, azokat fel lehet újítani, vagy végleg be lehet zárni.

– Az EU-csatlakozás egyik környezetvédelmi problémája a kisállattartás. Városunkban jelenleg 10 ezer sertést tartanak. Gyulán az önkormányzat a közelmúltban állattartási rendeletet fogadott el. A polgármesteri hivatalnak nem könnyű minden esetben érvényt szerezni a rendeletnek. Mi jelenthet megoldást a kisállattartók környezet-szennyezésével kapcsolatosan?

– Ez nemcsak környezetvédelmi probléma. Rávilágít az önkormányzati törvény módosításának szükségességére is. Minél kisebb egy település, annál nagyobb az ott élők kiszolgáltatottsága az előljárókkal, a hivatallal szemben. Ez a függőség fordítva is fennáll, a helyi előljárók – „jobb a békesség” megközelítéssel – nem minden esetben hajtják végre saját rendeleteiket, mert attól tartanak, hogy ez helyi politikai tekintetben visszaüt rájuk. Célszerű lenne bizonyos törvények és rendeletek helyi

végrehajtását, vagy annak szankcionált ellenőrzését államigazgatási szerveken keresztül megoldani.

– Várhatóan 1 millió hektárt vonnak ki művelésből Magyarországon az uniós csatlakozás után. Ezeket a területet sokak szerint biogazdálkodásra kellene felhasználni. Erre az FVM jelenleg is nyújt szerény mértékben támogatás. Mivel környezetvédelmi szempontból is kedvező gazdálkodási formáról van szó, a környezetvédelmi tárca gondolkodik-e ennek támogatásáról?

– A felvetés jó. A környezetvédelmi tárca szorosabb kooperációra lenne szüksége a földművelésügyi tárccal, többek között az agrár-környezetvédelem is ezt kívánja. Ennek keretében belül, a támogatást illetően, az a válaszom, hogy igen. Igen, a környezetvédelmi alap céltámogatásból lehetne támogatni a biogazdálkodást is. Hogy ez miért nem történik meg? A meglévő erőforrások szűkösek, s jellemzően szennyvíztisztítók és ezzel összefüggő csatornázások vagy hulladéklerakók építését támogatják belőle; sokszor nagyon helytelenül. Ugyanis olyan mértékű programokat finanszíroznak, amelyeket sokkal kevesebb pénzből is meg lehet oldani. Ha itt sikerül spórolni, akkor az így fennmaradó összegeket áttekinthet csoportosítani, akár a biogazdálkodásra is.

– Nem csak dolgozni, pihenni is jött városunkban, hogy érzi itt magát?

– Valóban itt töltök néhány napot a családommal. Délvidéki magyar vagyok, szívesen jövőre ide vissza, hiszen gyermekkoromban is többször jártunk Gyulán, ahogyan annak idején számos vajdasági magyar család. Nagyon kellemes az itteni környezet, tetszik a város sok zöld felületével, parkjával, fürdőjével. Az itt élők büszkéi lehetnek mindezen.

Mocsár-Pörjés József

Lakossági fórum a Pándy Kálmán megyei kórház részletes szabályozási tervéről

A kórház telepítése több mint 150 évre vezethető vissza. Az intézmény jellegzetesen pavilon elrendezésű kórház, melynek fő épületei a századfordulón, illetve az 1910-es években létesültek. A fokozatosan fejlődő intézmény a Szent István u., a Semmelweis u., a Dob u. és a Karácsony János utca által határolt tömböt részleteiben foglalta el, azonban a 3-4 évvel ezelőtt megindított és az érintett tömbre vonatkozó rendezési, illetve szabályozási terv nem készült, pedig csak ez biztosíthatja, hogy a műemléki – és természetvédelemre is méltó – együttes, valamint a Szent István utcai városképi védelmet élvező beépítés építészeti sebek nélkül összhangba kerüljön.

Ennek a kérdésnek a tisztázása érdekében a város, valamint a kórház közösen megbízást adott a Tér és Terület Bt. részére a részletes szabályozási terv elkészítésére.

A tervező feladatát képezi a kórház által rendelkezésre bocsátott fejlesztési elképzelések alapján a kórház jelenlegi területének és kapcsolódó lakótömbök terület-felhasz-

nálásának meghatározása. A munka során figyelembe kell venni a kórház zöldterületének védettségét, javaslatot kell tenni a meglévő épületállomány építészeti értékeinek megtartására. A tervezési munka kiterjed a település-tervező építészeti, közlekedési, a közművesítési, az energia-ellátási és hírközlési, valamint környezetvédelmi feladatokra.

A tervezés beindításával kapcsolatban 1999. október 11-én a kórház konferencia termében előzetes lakossági fórum megtartására került sor.

Az államigazgatási szervektől, valamint a lakosságtól érkezett vélemények figyelembevételével a tervező elkészítette a részletes szabályozási tervet és a helyi építési szabályzatot.

Az elkészült tervek ismertetésére **2001. október 26-án 17 órakor** kerül sor a városháza (Petőfi tér 3.) kistanácskozó termében, melyre a tervezők és a városi főépítész várják az érdeklődő lakosságot.

Városunkban járt Mádl Ferenc köztársasági elnök

Az ország jóléte a civil közösségek szorgalmából építkezik

(Folytatás az 1. oldalról)

A városháza dísztermében „Gyula a polgárosodás útján – A tűzből épült város” című megyei civil találkozót résztvevői fogadták Mádl Ferencet.

– A városunkban és a megyénkben lévő civil szervezetek nagy megtiszteltetésnek tekintik, hogy a köztársaság elnök úr elfogadta meghívásunkat, meglátogatta rendezvényünket – mondta köszöntőjében Herjeczki János, aki szerint a civil szervezetek összekötő kapcsolatot jelentenek országunkban, a civil szféra pedig „közjórészt érdekben való munkálkodás küzdőterei, gyakran a legjobb polgári erények megnyilvánulásának színterei”. Azt hangsúlyozta, hogy a politikai érdekek mentén szétszabdalt társadalmunknak szüksége van a civil szervezetekre.

– Kerekén 200 évvel ezelőtt városunk szinte teljesen elpusztult, őseinknek a semmiből kellett újat építeni. A bajbajutottak segítségére megmozdult a Körös-vidék népe, s összefogással létrehozta azt a várost, amire az itt lakók és a környékeliek egyaránt büszkén tekintenek – emlékeztetett a városszépítő egyesület elnöke. – Mi, rendezők arra vállalkoztunk, hogy bemutatjuk azt az építő



Mádl Ferenc a Százéves cukrászda teraszán rövid sajtótájékoztatót tartott

– A mai összejövetel címe is arra emlékeztet minket, hogy a 200 éve pusztító tűz után a civil lakosság összefogása és áldozatos szorgalma teremtette újjá ezt a várost. A történelmi emlékezet nyelvéen szólva: felebaráti munkás szeretetből, civil kurázsiból és honfűi áldozatképességből adott példát ez a közösség. Sokszor gondoljuk úgy, hogy akkor járulunk hozzá tevételesen a hazai közállapotaink és reménytelibb jövőnk alakításához, ha képességeinket az állami, politikai élet terepein tesszük próbára. Pedig a mindennapokban a nemzet, a haza mindannyiunk számára a személyesség, az egyediség

jóléte a civil közösségek sokaságának konkrét ismerete, és ebből következő szorgalma által építkezik. Bármilyen segítőkész is az állami, kormányzati törekvés, ez önmagában kevés a társadalom egészének boldogulásához. Szükség van a személyes erőfeszítések teremtő erejére. Ez a józan felismerés kell hogy munkáljon bennünk a mindennapi életben, amikor számtalan féle és fajta csoportban lépünk szövetségre egymással, amikor egymást segítő céljaink elérésére összeadjuk tehetségünket és erőinket – hangoztatta Mádl Ferenc.

– Abból a tűzből épült vá-

zösen ünnepelni, legyen az házzszenelő, esküvő, búcsú, kolbászfesztivál, vagy a milleniumi ünnepség, ha a város polgárai igényes dolgozói környezetüknek, házaiknak, utcáiknak, műemlékeiknek, iskoláiknak, templomaiknak, temetőiknek, őseik szobrainak. Mindez csak néhány érték erkölcsi javainkból, amikkel mi tesszük magunkat polgárosodásunk gazdagodó gazdáivá – fogalmazta meg a civil fórum résztvevőinek üzenetét a köztársasági elnök.

Ugyanakkor leszögezte, hogy nagyon sok tennivaló van még, a város polgárainak kell lenni a különböző missziók kezdeményezőinek és kivitelezőinek, mivel az eredményeket is ők élvezik majd. Újból és újból hangsúlyozta, hogy az élet minden területén nélkülözhetetlen a társadalom céltudatos önszerveződése és felelős öntevékenysége: „tulajdonképpen ez mai közös gondolkodásunk leghangsúlyosabb értelme; a demokrácia hívei mindig is úgy tartották számon a civil szervezeteket, hogy azok pótolhatatlanul szükséges fogaskerekei a társadalmi együttműködés gépezetének” – fogalmazott. A közösségek Európájára utalva elmondta, hogy ma nemcsak a politika fő feladatokat a civil társadalom egészére, hanem Európa a civil szférák céltudatos és öntevékeny együttműködésével teljesebb ki. Ennek példaként beszélt a Békés megyében békében együtt élő nemzeti-ségekről, románokról, szlovákokról, németekről és a többségi magyarságról.

– A Körös-Maros-Tisza eurorégió készíti majd tovább, közösen élvezett gyümölcsöket teremtő együttműködésre a délvideki magyar és a határokon túli szomszédos megyék lakosságát; ez segíti kiteljesedni a közös európai jövőépítés folyamatát. Tisztelet tanácskozással, kedves barátaim, örömmel hallhattuk, hogy a civil szerveződések száma ebben a megyében is örvendetesen gyarapszik. Munkálkodjanak továbbra is a plurális demokrácia és a piacgazdaság versenyfeltételei között, és az általuk biztosított jogokkal, lehetőségekkel élve, értékrempítő képességeik tudatában, rendeltetészerűen vállalt érdekeik mentén, kívánok ehhez jó munkakedvet és sok sikert! – zárta hozzászólását a köztársasági elnök.

Gyuláról Békéscsabára látogatott Mádl Ferenc, ahol felkereste a Békés Megyei Önkormányzatot, s folytatott eszmecsere-t Domokos Lászlóval, a megyegyűlés elnökével. A szerdai program este fogadással zárult, amit a Vigadóban tartottak. A látogatás második napján Békéscsaba vezetői fogadták a köztársasági elnököt, aki ezt követően megtekintette a Szlovák Tájháza, találkozott a Szlovák Kisebbségi Önkormányzat képviselőivel. Békés megyei látogatását Mezőberényben zárta Mádl Ferenc.

M.-P. J.

Kötelező foglalkoznunk a cigánysággal

A városunkban tartották meg a cigány hagyományokkal foglalkozó önkéntes néprajzi és nyelvgyűjtők IV. országos konferenciáját a Cigány Hagományokat Kutató Egyesület, a Romológiai Kutatóintézet és a Békés Megyei Közgyűlés nemzeti és etnikai kisebbségi bizottságának szervezésében. A hétvégen zajló kétnapos események dr. Dávid Iholya igazságügyi miniszter volt a védnöke.

A szombat délelőtti nyitóelőadáson a városunkból elszármazott dr. Bencsik János beszélt a cigányság népi kultúrájáról és társadalmáról. Történelmi visszatekintésében Békés megye cigánylakosságáról külön szólt. A szintén Gyulán kutató Erdős Kamill munkáját méltatva kiemelte a Cigány archívum megszervezését, s az 1984-ben városunkban megalakult Országos Cigánykutató Munkaközösség tevékenységét. Napjainkban a cigány közösségek megismerését tartotta a legfontosabbnak feladatnak, mint fogalmazott: „napjainkban kötelező penzum foglalkozni a cigánysággal, ha ezt nem tesszük meg, akkor a nemzet egy jelentős részét hanyagoljuk el”.

A konferencia ünnepélyes megnyitóján Tóth Imre, országgyűlési képviselőnk a hazánkban élő cigányság nem kellő ismeretéről figyelmeztetett, szerinte az állami oktatásban tudatosan törekedni kellene arra, hogy a magyar többség megismerje a cigányság történetét és sorsát; ez nagyban megváltoztatná a

velük szemben táplált kedvetlen előítéleteket. A választóköri körzetére vonatkoztatva is szólt a cigánykérdésről, s mint utalt rá – Sarkad város polgármestereként is napról-napra szembesül az említett problémákkal. A mindenkori politika feladataként jelölte a nemzetiségi jogok biztosítását. Az Európa Tanács elvárásaira is hivatkozva a változás sürgősségét fogalmazta meg, egy olyan pozitív kampány elindítását, amibe feltétlenül be kell vonni a cigány értelmiséget is. Sajnos napjainkban a cigány értelmiség nem vállalja fel saját etnikumát, pedig a közös cél csak közösen érhető el – vélekedett Tóth Imre.

Dancs László polgármester köszöntőjében szintén a megismerés fontosságát hangsúlyozta, s örömeinek adott hangot, hogy egy ilyen fontos témával foglalkozó konferenciának adhat otthont városunk.

A konferencia szünetében megtartott sajtótájékoztatót dr. Gémes Balázs, a Cigány Hagományokat Kutató Egyesület elnöke – többek között – elmondta: a cigánykérdés megoldása mindenki érdeke, a cigányság asszimilálódása természetes folyamat, amit segíteni kell; ugyanakkor néprajzi gyűjtéssel fel kell tártatni és meg kell őrizni a cigányság kultúráját és értékeit. Kifejtette, hazánkban a Magyar Tudományos Akadémia felmérése szerint fél millió cigány él, ezek többsége, pontosan 89,5 százaléka magyar anyanyelvű. (-ár)



A köztársasági elnököt Dancs László polgármester a városháza előtt fogadta; középen dr. Herjeczki János

munkát, azt a szellemi örökséget, ami visszavezet erre az időkre.

Arra kérte a jelenlévőket, hogy az emlékezésből merítsenek erőt, hiszen – mint kifejtette – „városunk fejlődésének biztosítéka mindig abban állt, hogy kritikus időkben akadtak emberek, akik a közös ügyének szentelték tehetségüket és életüket”.

A fórumon, melyen számos előadás hangzott el az adott témakörben (ezekre a későbbiekben visszatérünk – a szerk.) a záróbeszédet Mádl Ferenc tartotta meg. Bevezetőjében kifejtette, hogy „az öröm érzése tölti el az embert, ha Békésbe jön, mert hazánkban egy bámulatosan szép része; az itt található nemzetiségi közösségek jól példázják a Szent István-i Magyarországot, mint befogadó országot”.

ruhájába öltözik; ki-ki az országnak más és más helyen éli életét, más és más hagyományok és hitek vezetnek, más és más közösségekhez kötődik, más és más elkötelezettségei irányítják létét. A haza apró pátriák sokaságából tevődik össze, a haza iránti szeretet az apró pátriákról való gondoskodásban jut igazán kifejezésre. Az emberiség, a nemzet, az ország jólétének és biztonságának vágya mindaddig ábránd marad, amíg nem táplálja azt egy-egy település, egy-egy család, egy-egy munkahelyi közösség közös erőfeszítése. A haza sorsának legszebb gazdája az államháza szervezett társadalom. Bízunk kell abban, hogy az országgyűlés, a kormány és az önkormányzatok felelős hozzáállással cselekedjenek az országért. Tudunk kell azt is, hogy az ország

ros úgy lehetett és lehet ma is a polgárosodás útján, ha a polgárerényeket jól gyakorolja, ha polgárai munkájukkal kivívják maguknak a tulajdon, a szellemi és szakmai műveltség tőkéjét és biztonságát, az egyéni szabadság garanciáit; ha felelősséggel viseltetnek a családjuk sorsa iránt, ha keresik számára a szebb holnapot, ha szolidaritásukban a szűkebb és tágabb közösségért hajlandóak szerepet vállalni és áldozatot hozni, ha segítik az elesetteket, ha az európai etnikai értékrend tiszteletével, a más-ság tiszteletében törekcszenek az együttműködésre, ha demokratikus meggyőződéssel viseltetnek a közügyek iránt, ha másképp nem, akkor úgy, hogy elmennek szavazni, amikor valamennyiünk közös ügyének eldöntéséről van szó, ha tudnak őszinte szívvel kö-



A nyár végi, őszi eleji hetek az érettségi találkozó ideje. A közelmúltban két hajdani osztály tagjai – akik az Erkel Ferenc Gimnáziumba jártak – tartották meg összejövetelüket, s emlékeztek a diák évekre. Felső képünkön a 35 évvel ezelőtt érettségizett 4. c-sek láthatók osztályfőnökükkel, Mohainé Murvai Erzsébettel; az alsó képünkön pedig a 30 évvel ezelőtt végzett 4. a-sok, az ő osztályfőnökük, Agódsándor – sajnos – már nem lehetett velük

Közlekedési játszópark

A Béke Sugárúti Óvoda udvarán 1974-ben kezdték el kialakítani a közlekedési játszóparkot, mely segítségével sok-sok apróság sajátíthatta el a helyes közlekedés szabályait. Az óvoda nevelési programjában ma is szerepel a biztonságos közlekedésre nevelés. Az óvoda vezetője, *Arató Sándorné* ezért felvette a kapcsolatot a rendőrséggel, hogy a szakemberek közreműködésével készítsék fel a gyerekeket. *Ravai István*, a Gyula és Környéke Baleset-megelőzési Bizottság titkára október 4-én tartott először foglalkozást a középsős és nagycsoportos gyerekeknek. Ez alkalommal a gyalogos és kerékpáros közlekedésről beszélgetett az óvodásokkal, és egy kis gyakorlatra is sor került játszóparkban. A szakember három foglalkozást tervez a gyerekeknek; az első az elmélet volt, legközelebb a kanyarodást gyakorolják majd – ahol célszerű a szülők jelenléte is –, s aztán a forgalomban (járdán) közlekednek, természetesen felnőtt kísérettel.

Az óvoda munkatársai

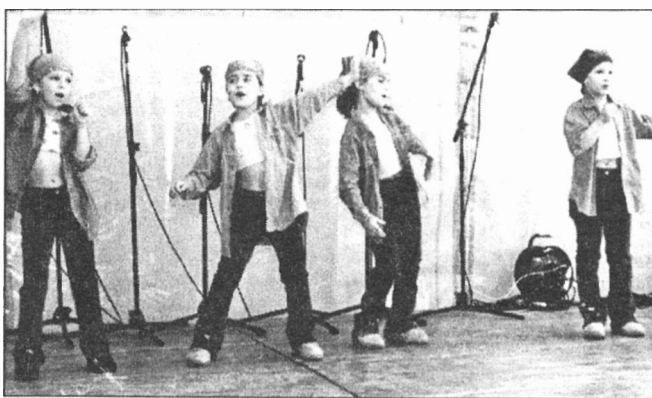
olyan értéknek tartják ezt a pályát, melyet évről évre a szülők közreműködésével felújítanak, fejlesztenek, amelyet mindenképpen használni kell a gyerekek érdekében. Ezért szeretnék bárkinek – szülőnek a gyermekével, óvodáscsoportoknak – lehetőséget adni arra, hogy az óvoda közlekedési játszóparkjában védett környezetben ismerkedjenek a közlekedés szabályaival. A baleset-megelőzési bizottság pedig szívesen fogadja bármely óvoda felkérését helyi programok indítására.

Krisztován



Képünk jobb szélén Ravai István

Sikeres családi nap



A „tátikások”

A Paradicsomi lakótelep fiataljait, időseit október 13-án kárpótolta az időjárás azért, mert június 3-án nem valószínűsíthető meg maradéktalanul a Gyöngyvirág téri szabadidőpark avató bulija. Szombaton ragyogó idő volt, s talán ez is hozzájárult, hogy több százan vettek részt a szórakoztató programokon, s természetesen az is, hogy *Bujdosó András* rendkívül finom, helyben főzött pörkölttel kínálta a résztvevőket.

– A programok közül a legnagyobb sikert a tátika és a 11-es rúgó verseny aratta. Öröm volt látni, hogy az együtt érkező családokból a

fiatalok és a felnőttek is megtalálták a maguk elfoglaltságát, kikapcsolódási lehetőségét. Erre a napra elkészült a tér teljes közvilágítása is, így az esti órákban gyönyörű fényárban úszott a szabadidőpark. A program fénypontja, a tűzijáték rendkívül sikeres volt, ezernél is több embert csalogatott a tere. Ez a nap megerősített abban, hogy érdemes a városrészt dolgozni, mert az itt élők megbecsülik az újonnan kihelyezett eszközöket, a szabadidőparkot a magukénak érzik és vigyáznak rá – mondta *Kóra János*, a városrész képviselője, a program szervezője. **K. A.**

Tízéves a gyulai Magyar–Brit Baráti Társaság

A társaság 1991-ben, éppen tíz éve alakult. Azóta is aktívan működnek az alapszabályban meghatározott célok érdekében, évente 6–10 alkalommal találkoznak, amikor közgyűléseket, összejöveteleket, társasági kirándulásokat szerveznek angol nyelvű országokba. Céljuk a magyar és a brit nép kölcsönös megismerésének elősegítése, a brit kultúra magyarországi megismertetése, a magyar kultúra nagy-britanniai bemutatása, az angol nyelvtanulás elősegítése, a diákcsera szervezése, kölcsönös látogatások koordinálása, angol testvérvárosi kapcsolat (Droitwich Spa) fejlesztése. 1997-ben megkapták a bíróságtól a közhasznú státust, így a személyi jövedelemadóból felajánlott 1%-ra is jogosultak.

Legutóbb 1999-ben volt tisztújító közgyűlésük, amikor *Gedeon József* elnöknek, az elnökség tagjainak: *Kónyáné Bagi Csillát, Falatiné Krész Anikót, Monostori Lujzát* és *Deák Hedviget* választották a tagok. Gazdasági, vállalkozási tevékenységet nem folytatnak.

Az idén ősszel szeretnék méltóképpen megünnepelni tízéves évfordulójukat, ennek érdekében november 12. és 17. között Ten Years Together – Tízéves a Magyar–Brit Baráti Társaság címmel gyulai angol napokat szerveznek. A tíz eseményt magában foglaló rendezvény nagyon gazdagnak ígérkezik, amelybe szeretnék bevonni az angolul tanuló diákokat és Gyula város polgárait is.

November 12-én nyílik a

Képzelt utazás Nagy-Britanniába című rajz- és képzőművészeti kiállítás a művelődési központban, amelyre várják a tanulók pályamunkáit. Aznap az angoltanárok egy tájékoztatót hallgathatnak meg a Pitman nyelvvizsgáról, amelyet ingyenes próbaként mindenki megtehet szabadidő után a Lingva Nyelvstúdióban. Kedden tíz órakor ugyanitt kezdődik a 24 órás angolóra, amelyre minden vállalkozó szellemű gyulait szeretettel várnak. Csütörtökön általános iskolásoknak vetélkedőt szerveznek Nagy-Britanniáról. Pénteken 6 órakor az alakulás helyszínén, a könyvtárban lesz a társaság ünnepi ülése, ahová jeles vendégeket is várnak. Azt követően a várszínház kamaratermében poszterkiállítás nyílik

Nagy-Britanniáról, majd angol nyelvű színházi előadás lesz, amelynek keretében H. Pinter: *The Lover* – A szerető című darabját nézhetik meg az érdeklődők egy szegedi színtársulat előadásában. Az est ugyanitt skót–ír koncerttel és táncchazzal fejeződik be. Szombaton este angol nyelvű *Ki mit tud?* lesz fiatalok részére, amit koncert és karaoke követ, ahol csak angol slágerek hangzanak el, felépnek a Küszöb és Caledonia együttesek.

Október 26-tól mintegy előkészítésként három héten keresztül a Gyulai Hírlapban angol nyelvű keresztrejtvényt fejthetnek meg a nyelvet ismerők. A szervezők remélik, hogy minél nagyobb számban vesznek részt az angol héten városunk polgárai.

B. S.

Játék a szabadban

Az erdő hete alkalmából a Lila iskola tanulói október 5-én kirándulásra vettek részt. Pénteken az alsós (1–3.) osztályok a városban az Élővíz-csatorna mentén sétáltak, majd az 1848–49-es Honvédtiszti Emlékhelynél az aradi vértanúkra emlékeztek, utána a vár környékén játszottak felszabadultak.

A 4–8. osztályosok a diákönkormányzat és a természet-tudományi munkaközösség szervezésében kerékpártúrán vettek részt. A kerekesezők eredeti célja a pósteleki kastély volt, ám a borongós idő miatt a Fácános közelében rögtönzötték akadályversenyük állomásait.

Az állomásokon a természet témaköréből merített feladatokat – élőlény-felismerés, kéreglenyomat készítése, ma-

dárfészek építése – hajtottak végre a csapatok, s színes, lehullott faleveleket gyűjtöttek, melyekből a hét folyamán levélképek készültek. A pósteleki kastély történetéből

már előre felkészültek diákok, hiszen ez is a feladatok között szerepelt. A levélkép készítése miatt az értékelésre és az eredményhirdetésre lapzártánk után került sor. **K. A.**



Képünkön a 4. a-sok osztályfőnökükkel, Kovácsné Megyeri Annával

ÉVFORDULÓNAPTÁR

1911. október 19-én, 90 évvel ezelőtt az első gyulai repülőnapon a gyulai származású Dobos István tartott bemutató repülést.

1931. október 19-én, 70 évvel ezelőtt a város szerződést kötött Veress Endrével, hogy elkészítse a gyulai oklevéltárat.

1856. október 22-én, 145 évvel ezelőtt született Kétegyházaán Wieland Dénes (meghalt 1936-ban) gyógyszerész, az Aranykereszt Patika tulajdonosa, volt megyebizottsági tag.

1976. október 22-én és 23-án, 25 évvel ezelőtt rendezték meg első alkalommal Békés megyében, Gyulán, a laboratóriumi szakorvosok országos jellegű tudományos összejövetelét. A Laboratóriumi Diagnosztikai Társaság 27. évi nagygyűlését az Erkel Ferenc Művelődési Központban rendezték meg.

1996. október 23-án, 5 évvel ezelőtt szentelték fel s megújult, restaurált Kálváriát.

1966. október 24-én, 35 évvel ezelőtt kezdődött el az oktatás Erkel gimnázium új, lapos tetejű emeletes épületében.

1966. október 25-én és 26-án, 35 évvel ezelőtt Országos Honismereti Konferenciát rendeztek Gyulán a TIT természet-tudományi előadótermében.

Összeállította: Nagy Éva könyvtáros

A kertész tanácsai

Pomázi Ferenc rovata



Kedves Kertbarátok! Igen szép vénesszonyok nyarának örvendezhetünk. Természetesen ez kedvezően befolyásolja kerti teendőinket. A *pázsitunkat* a kellemes, páras időjárásban is intenzíven kell ápolni. A felszín alatt, a fűtövek között a nyári időszakban összegyűlt korhadékok könnyen felfilcesítik a talajt és megakadályozzák annak szellőzését. Ennek következtében a talajélet csökkenésével lassan tönkremegy a talajunk, illetve a meglévő magasabb szervesanyag-tartalom miatt elkezdődhet egy intenzívebb *mohásodás*. A moha ellen is tudunk védekezni vasgálic 20 százalékos oldatával, de *ha lehet, minél kevesebbet vegyszerezünk*. A gyeptelítésként megfelelő *szerszámokat* vásárolhatunk, illetve erősebb, hegyesebb fogú gereblyével is megpróbálhatjuk ezt a műveletet elvégezni. A kigereblyézett fűcsomókat, elszáradt részeket rakjuk a komposztba, mert ezek elkorhadva jó minőségű trágyát adnak.

Komposztunkat ilyenkor *összel igencsak meg tudjuk szaporítani*, hiszen a lomb, zöldszegféléink szükségtelen részei, az elgazosodott területről ásás előtt lekaszált gyomok szárai mind-mind alkalmasak az igazi komposzt elkészítésére.

Természetesen ezekben a melegebb napokban még *fűvesítésre* is gondolhatunk. A lehengerelt, jól beöntözött magvetés ilyen időjárási körülmények között pár nap alatt kikel és van ideje megerősödni a hidegebb napokig.

A *fák törzsének bemeszelése* évről évre visszatérő témája a kertészkedőknek. Megoszlanak a vélemények ennek szükségességéről. Amíg az intenzív növényvédelem radikálisabb vegyszerei nem álltak rendelkezésre, ennek elmulasztása szinte bűnnek számított. A *meszezésnek kettős értelme is van*. A csonthéjasok korai virágzását egy kicsit késlelteti, hiszen a fehér törzsekről a napsugarak visszaverődnek és ezáltal a felmelegedés lassúbb, illetve a mérsékelt tulajdonságainál fogva is fertőtlenítő hatású. Persze nem csak a csonthéjasokat érdemes bemeszelni, hanem a többi gyümölcsfát is. A periférikus helyen lévő kertekben még állítólag vadriasztó hatása is van, főleg, ha még lenolajat is öntünk a mésztejbe. Fontos, hogy jó sűrű legyen a felhordandó anyag, és ha lehet, jó vastagon kenjük be a törzseket.

Pomázi Ferenc

Agyulai Pálffy Utcai „Micimacskó” Óvodai Alapítvány köszönetet mond mindazoknak, akik, 1999. évben személyi jövedelemadójuk 1%-ával az alapítványt támogatták. A befolyt 110 891 Ft-ot az udvari mázókák, játékok környezetének balesetmentesítésére fordítottuk.

A kuratórium nevében:
dr. Csotye Jánosné

A „Cérnhang” Óvodai Alapítvány megköszöni mindazoknak a támogatást, akik az 1999. évben személyi jövedelemadójuk 1%-át az alapítványnak ajánlották fel. A 86 529 Ft-ot a Galbácskerti Óvodába járó gyermekek napi tevékenységéhez szükséges tárgyi eszközök beszerzésére fordítottuk.

Az alapítvány kuratóriuma



Rác András és felesége október 21-én ünneplik 50. házassági évfordulójukat. Ez alkalomból gratulálnak és sok boldogságot kívánnak lányaik, vejeik, unokáik és dédunokájuk



Csúz Réka és Frolyó Anett a győztes magyar válogatottban

A minap vett részt a Gyulai SE két fiatal versenyzője a magyar serdülő válogatott tagjaként Szlovéniában, Nova Gorica városában – amely olasz-szlovén határátkelő – rendezett viadalon. A három ország – Szlovénia, Horvátország és Magyarország – legjobbjainak megmérettetésén évek óta a magyarok szerepelnek az élen: az elmúlt években is több gyulai atléta vett részt ebben a korosztályos válogatottban.

Az idei viadalon is megállták helyüket a mieink. Csúz Réka a 100 m-es gátfutásban 15,45 mp-cel az 5. helyen végzett. Sajnos, az első gát nem jött ki jól, így négyet verve sikerült célba érkeznie, ami elég nagy hátrányt okozott. A 4 x 100 m-es váltóban második emberként futott, ahol másfél méteres hátrányból 2-3 m-es előnyt „varázsolt”. Végül a váltó 48,79 mp-es idővel győzött. Frolyó Anett 600 m-en 1:39,07-tel a 6. helyen végzett.

A pontverseny végeredménye: 1. Magyarország 121 pont, 2. Horvátország 95 pont, 3. Szlovénia 79 pont.

(EZ)

Az Erkel gimnázium atlétái nyertek

Október 3-án Gyulán rendezte meg a Békés Megyei DST az Európa-kupa rendszerű megyei középiskolai atlétikai versenyt, amelyen 21 intézet 400 tanulója vett részt. A felújított csapatküzdelemben iskolánként és versenyszámonként egy fő és egy váltó indulhatott. Remek atlétáidőben, jól előkészített pályán, idény végi, de még elfogadható eredmények születtek. Az Erkel gimnázium együttese az összetett pontversenyben visszavágott a békéscsabai Rózsának az ügyességi csapatbajnokságon elszenvetett vereségért. Az egyéni érdíjazás mellett a dobogós helyezést elért iskolák és testnevelők sporteszközöket vehettek át a Katex-Rucanor képviselőjétől.

A helyiek által elért jobb helyezések.

Fiúk. 100 m: 2. Tóth Balázs (Karácsonyi) 12,5. 200 m: 2. Kardos József (Karácsonyi) 25,1. 3. Horváth Gábor (Munkácsy) 25,3. 400 m: 2. Merlák András (Munkácsy) 55,5. 800 m: 1. Seres Gábor

(Erkel) 2:05,7. 1500 m: 2. Havasi Zoltán (Karácsonyi) 4:27,6. Távol: 2. Gömzsi Norbert (Munkácsy) 582. Súly: 1. Fániszó Máté (Erkel) 13,11. Diszkosz: 3. Hack Tamás (Erkel) 36,76. 4 x 100 m: 1. Munkácsy 48,3. 4 x 400 m: 1. Erkel 3:46,9. Pontverseny: 1. Munkácsy 55, 3. Erkel 43.

Leányok. 100 m: 1. Csúz Réka (Erkel) 13,2. 200 m: 3. Tóth Adrienn (Erkel) 30,6. 400 m: 1. Frolyó Anett (Erkel) 60,8. 800 m: 1. Rózsa Karina (Erkel) 2:36,2. 1500 m: 1. Hegyi Judit (Karácsonyi) 5:01,6. 2. Makk Nikolett (Erkel) 5:39,2. Magas: 1. Nemes Mariann (Erkel) 150. Távol: 2. Rajniczer Kinga (Erkel) 484. Súly: 1. Pallag Katalin (Munkácsy) 10,17. 2. Herédi Anikó (Erkel) 9,84. Gerely: 2. Deák Lilla (Erkel) 26,53. 4 x 400 m: 1. Erkel 4:20,4. Pontverseny: 1. Erkel 86, 5. Munkácsy 33, 6. Karácsonyi 32.

Összetett (fiú-lány) pontverseny: 1. Erkel Gimnázium 129.

Kovács István

Az atlétikai diákolimpia margójára

Az országos döntőn a középiskolai fiú csapatverseny pontversenyében győztesnek járó id. Christán László vándordíjat – amit a Békés megyei Tanács Művelődési Osztálya alapított a névadó családjával – ezúttal harmadízben egymás után a debreceni Csokonai gimnazisták nyerték el. Érdemes azonban megjegyezni, hogy őket megelőzően a tizenhét kilós bronz szobrot az 1982-es alapítást követően 1999-ig megszakítás nélkül a Nyíregyházi vasvárisok védtek egyedülállóan kitűnő sorozatukkal.

– Békési TE–Gyula-Déaványa SE 7,5-4,5. NB II-es csapatbajnokság. A nagyobb játékerőt felvonultató hazai csapat ellen egy-két játékosunk figyelmetlensége miatt nem alakulhatott ki szorosabb eredmény. Októberben már nem lesz bajnoki forduló, majd október 30. és november 7. között a 21. Erkel-émlékverseny következik. A GYDSE pontszerzői: Fekete Albert (1. tábla), Juhász László (3. t.) 1-1, Csomós Roland (2. t.), Haragos Kálmán (4. t.), Radics László (7. t.), Sztán Péter (8. t.), Kovács Zoltán (12. t.) 0,5-0,5.

Ismét a tabella alján a Gyula

Baktalórántháza–Gyulai Termál FC 4-2 (2-0). NB II-es labdarúgó-mérkőzés. Baktalórántháza, 400 néző V.: Ember. Gyula: Steigerwald – Kiss – Resztár, Labos – Papp, Kulcsár, Tamási (Csúz), Czifrák, Kovács – Boruzs, Ekker (Fehérvári). Edző: Szentléleki Béla.

Rossz ezt leírni, de sajnos szomorú tény: kiesési rangadót játszott a Szentléleki-legénység (erről persze a legkevésbé a nemrég segítségül hívott edző tehet), s ami még ennél is fájóbb, hogy el is veszítette azt csapatunk.

A lehető legrosszabbul indult a találkozó, hiszen a harmadik percben már 1-0 állt a kúpietbeli eredményjelző táblán. Lassan tért csak magához a gyulai gárda, a félidő vége felé egyenlíthettek volna, ha Papp ígéretes helyzet-

ből a kapufa háló felőli oldala mellé küldi a labdát, de nem így történt... Ahogy az szinte törvényszerűen lenni szokott, rögtön válaszolt az ellenfél, s sajnos nem a százával, hanem góllal (2-0).

A második játékrészben még időben szépen lehetett volna a csapatunk, de Boruzs képtelen volt értékesíteni a büntetőt, s természetesen mindjárt jött a kegyelemdőlő-fésként ható harmadik hazai találat, amint később a negyedik is! A fiúk becsületére le-

gyen mondván, nem adták fel a küzdelmet a kilátástalan helyzet ellenére sem, aminek eredményeképpen két gólt is sikerült berámolni Czifrák révén az ellenfél hálójába, így mégis elviselhetővé téve a vereséget (4-2).

Azonban ez sajnos csak arra volt jó, hogy több rúgott gól álljon a táblázatban a Gyula neve után, hátha ez később számít majd. Most már lassan az ehhez hasonló dolgokat is figyelni kell. Mindenesetre az tény, hogy a vasárnapi, hazai, Szeged elleni találkozót (14.30) létfontosságú lesz, amolyan „egyik” utolsó esély.

Szurkoljunk annak, hogy ez megmaradjon! – hf –

Most a fiúk tettek ki magukért

Gyulai SE–Algyői KE 26-33 (12-17). NB II-s női kézilabda-mérkőzés. GYSE: Szrnka – Major Á. 4, Szabó A. 3, Nemes 10, Szekeres 2, Szabó R. 1, Major Zs. Csere: Kóródi (kapus), Szabó M., Vízványó, Mészáros, Békési 6. Edző: Majorné Horváth Izabella.

Ezúttal a gyulaiak védekező játéka volt gyengébb a megszokottnál, ráadásul ismét sok kihagyhatatlannak tűnő gólhelyzetet hibáztak el a fiatalok. Így nem csoda, hogy magabiztos győzelmet arattak az algyőiek.

Az ifisták viszont szikrázóan kemény, olykor a profi bunyósokat lepipáló ütősváltással tarkított mérkőzésen arattak győzelmet 25-24 arányban. A Szőke-Várom játékezői páros – akik a felnőtt meccset is vezették – nem büszkélkedhet teljesítményével, sőt, örülhet annak, hogy a szurkoló tábor nem „ette meg”, csak „megkóstolta” őket.

* * *

Gyulai SE–Every Day I. 25-21 (11-12). Megyei I. o. férfi kézilabda-mérkőzés. GYSE: Veres – Dócs 8, Mezei 1, Mészáros 1, Sarkadi 9, Szabó 1, Dézsi 2. Csere: Süli, Kiu, Nagy 3, Turek, Szakadati. Edző: Arkus György.

Az első félidőben taktikai csata volt, ugyanis mindkét együttes tartott a másiktól. A második játékrész is úgy folytatódott, mint az első: a játékosok nagyon figyeltek arra, hogy nehegy jelentős előnyre tegyen szert az ellenfél. Szerencsére az addig hányaveti, sőt flegma módon játszó-bóklászó Dócs és Sarkadi megrázta magát és nagyszerű mozgásaiakkal – persze, társaik segítségével – eldöntötték a mérkőzést.

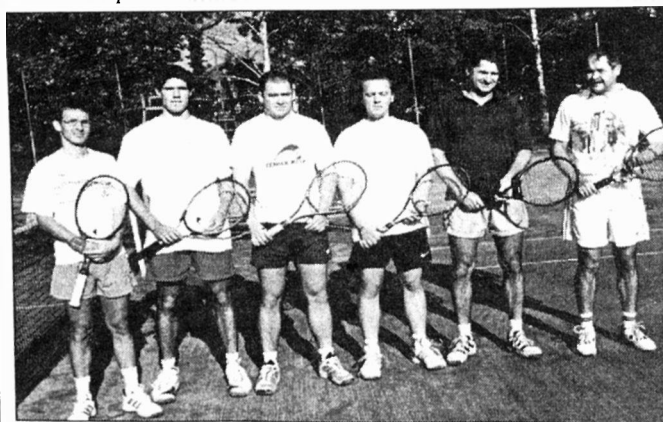
Ö. O. F.

Kovács Zoltán a városi teniszbajnok

Gyula város hagyományos bajnoki küzdelmeire került sor az elmúlt hét végén. Az egyesek versenyzői kategóriájában Kovács Zoltán szerezte meg a győzelmet Pece Rómeó, valamint a harmadik helyen osztozó dr. Hajdú László és Vincze Béla előtt. A párosok küzdelmében a veterán korú Sipaki László–Csomós László páros szoros küzdelemben, de legyőzte a téniknek számító Gyimesi Márton–Havas István kettőst. Harmadikként a Vincze Béla–Szénási Lajos és a Kalmár Mihály–Kalmár Jónás kettős végzett.

Az amatőr kategória élén két tehetséges fiatal versenyző, Megyeri Sándor és Havas István végzett, jóval korosabb vetélytársai – Bengeri Zsolt és Sipaki László – előtt.

C. L.



Képünkön balról jobbra: Kovács Zoltán, Kalmár János, Pece Rómeó, Pece Zoltán, dr. Hajdú László, Vincze Béla

Elnapolták a horgászversenyt

A Gyulai Dolgozók Horgászegyesülete az elmúlt hét végére hirdette meg hagyományos őszi horgászversenyét a Fehér-Körösre. Mint azt az egyesület elnökétől, Molnár Lászlótól megtudtuk, a versenyt annak eredménytelensége miatt – várhatóan november 3-án, szombaton – megismétlik. A résztvevők zöme erre szavazott.

– Érvénytelenné kellett nyilvánítanunk a versenyt, annak ellenére, hogy harminckilencen is neveztek. Sajnos, a fogási eredmények kényesítették erre bennünket.

Megítélésünk szerint ezt a fiaskót hidrológiai és halbiológiai okok együttese okozhatta – indokolt az elnök.

Mint megtudtuk, nagyon régen volt már arra példa, hogy ennyi és ilyen értékű díjat ajánlottak fel a legeredményesebbeknek. Különböző az elmúlt hétvégére benevezettek az új időpontról levélben értesítik, de arra is lehetőség lesz, hogy mások is nevezzenek a megismételt horgászversenyre, amelynek időpontját kellő időben lapunk is közli.

(nl)

Búvárúszók

Tizenhat klub több mint százötven uszonyosa között a Gyulai Kövizig-Várfürdő Klub versenyzőinek küldöttsége több dobogós helyezéssel tért haza. Reisz József tanítványai közül legelőkelőbben a junior korú Ludvig Balázs szerepelt. Aranyérmet nyert az ötven méteres (21,23 mp), valamint másodikként a 400-as távon (3:46,52 p). Ebben a korcsoportban és ugyanezekben a számokban Zatykó Dávid is kitett magáért két bronzérmével (21,46 mp, 3:47,34 p). Az ifjúsági fiú 4 x 100-as váltójában Juhász Jácint, Burghardt Ákos, Takács András és Belovai Ákos állhatott a dobogó harmadik fokára (3:53,00 p). A serdülő fiúk között Burghardt az ötvenes távon hatodik lett (24,37 mp), míg a lányoknál ebben a korcsoportban Demján Anikó ötvenen másodikként (23,17 mp), százon pedig hatodik lett (2:00,0 p). Az őszi versenydíjnyerés kezdetén a folytatást illetően mindenképpen biztatóan szerepeltek a fiatalok.

(ch)

Teke

Hódmezővásárhelyi Gold Boys SE–Gyulai SE 2-6 (2974-3003 faarány). NB II-s mérkőzés.

Igazán fényes fegyvertény volt a vásárhelyi gárda otthonában való győzelem. Püski remekelt, Oláh gyengén kezdett a négysávós pályán, de a folytatásban tekeiseinknek kijött a lépés és biztosan nyerték a meccset.

A GYSE dobóinak eredménye: Püski Lajos 534, Oláh Sándor 445, Nagy István 494, Baksa Imre 510, Makra György 507, Pigniczki Pál 513 fa.

K. I.

Beérett a gyümölcs

Békéssámsóni SK–Gyulai Köröstáj MSE 1-3 (1-2). Megyei II. osztályú labdarúgó-mérkőzés. GYKMSE: Tóth – Mácsok, Boros (Gergő), Kiss, Tar G., Vincze, Mihucz (Tar P.), Csukás, Bánya, Kakas, Oláh Zs. Edző: Bagi Tibor.

A már hetek óta jó formában játszó gyulaiakat nem zavarta meg, hogy a hazaiak szereztek vezetést, már a szünetig megfordították az eredményt. Fordulás után is Bagi Tibor tanítványai uralták a játéktérrel és Bánya vezérletével – aki végre tudásának megfelelően játszott – megszerezték első győzelmüket, ami nagyobb gólarányú is lehetett volna.

Október 21-én, vasárnap 14.30 órakor Gyulaváriban a kétegyháziak legyőzésével akár a kieső zónából is elkerülhetnek Bányaieket.

Gólszerzők: Bánya 2, Gojdar (öngól). J6: az egész vendégcsapat, Bánya a mérőny legjobbjai.

– láhfer –

ÁPRILIS 19.

ÉPÜLETEINGATLAN

JÁMBOR ISTVÁN

INGATLANIRODÁJA

Levelezési cím: 5700 Gyula, Bocskai utca 9.
Ügyfélfogadás: 5700 Gyula, Part utca 5.
www.jamborini.hu
Tel./fax: 66/362-018, 06/20 92-91-792

Gyulán, a Kossuth téren III. emeleti, 2 szobás, erkélyes, parkettás, egyedi gázos, vízórás, ká-beltéves, lomkamrás lakás garázzsal eladó. Érd.: 06-20/98-87-869.

Sürgösen keresnek Gyulán autójavító műhely-nek alkalmas helyiséget megvételre vagy bér-ítésre. Ajánlatok: 06-20/94-66-133.

100 nm-es, kétszobás, összkomfortos ház a vartól 200 m-re 1078 nm-es, három ház építé-sére alkalmas, dupla telekkel eladó. Érd.: 362-808

Szegeden, a Gáspár Z. utcában 5 szintes ház III. emeletén 1,5 szobás, erkélyes, telefonos, fűtés-mérős, középső lakás azonnal beköltözhetően, sürgösen, 4,4 millióért eladó. Érd.: 453-395 este; 06-20/36-20-581.

Vészto, Liszt F. u. 16. alatt 128 nm-es családi ház 2478 nm-es telekkel eladó. Érd.: 362-076.

Gyulán kétszobás, összkomfortos, konvekto-ros, kertés ház ipari árammal eladó. Érd.: 06-20/95-17-773.

Budapest krt. 33. III. 9. alatt egyedi gázos, vízórás, redőnyös lakás eladó. Irányár: 4,7 millió Ft. Érd.: 06-30/90-68-845.

Gyula, Radnóti u. 2. alatt 46 nm-es, másfél szobás, fürdőszobás, konvektoros, külön bejá-ratú házrész leválasztott kerttel eladó. Érd.: a helyszínen hétköznap 18 óra után, hétvégén délután; 06-30/37-46-970.

Gyulai kétszobás, összkomfortos, összközmű-ves és kétszobás családi házak 450 nm-es telken 5,5 és 3,5 millió Ft-ért eladók. Érd.: Gyula, Kolozsvári u. 17/B, 465-490, 06-20/43-06-230.

Gyulán városközpontban jól bevezetett söröző kiadó vagy teljes berendezéssel eladó. Érd.: 66/362-117.

Gyulán, a Székely A. u. 1/2. alatti ház eladó, Érd.: a helyszínen vagy 06-20/32-55-369.

Eladó Gyulán, sarki telken 1242 nm-es, meg-osztható két családi ház nagy garázzsal, nyári konyhával. Csere is érdekel I. emeletig. Érd.: Gyula, Bajcsy-Zs. u. 33.

Eladó Gyula, Béke sgt. 32. alatti 180 nm-es, kétegenerációs, külön bejárattal családi ház ren-dezhető udvarral, teljes közművel. Érd.: 362-107.

Gyulavári, Fehér-Körös u. 91/A alatti padláste-res ikerház utcafronti része eladó; szoc. pol. igénybe vehető, lakáscsere is érdekel. Érd.: 468-523.

Gyula, Csabai út 114. alatt egyedi gázos ház eladó; lakáscsere is érdekel. Érd.: 464-770.

Gyulán, a Bársöny u. 8. alatt lakóház nagy telekkel eladó. Irányár: 6,9 millió Ft. Érd.: 362-018.

Gyulán 2 család részére alkalmas, 125 nm-es, 3 szobás, 2 konyhás, 2 zuhanyzós, zárt folyosós, összkomfortos ház 1070 nm-es, gazdálkodásra alkalmas telken eladó. Érd.: 468-264.

Fürdőház közel 1000 nm-es telken 100 nm-es, összkomfortos családi ház eladó. Érd.: 466-048.

48-as u. 10. alatt 5 szobás, 2 fürdőszobás családi ház diszkerttel és 2 garázzsal eladó, Érd.: a helyszínen.

Eladó Gyula, Kapa u. 19/A alatti 3 szobás, összkomfortos, kertés ház a fürdőház közel. Érd.: a helyszínen 15 órától.

Gyulán 2,5 szobás, egyedi mérős, felújított, hőszigetelt, erkélyes, társasházi lakás eladó a IV. emeleten. Érd.: Gyula, Budapest krt. 62. IV. 13., 16 óra után.

Észak-Törökzugban új építésű garázs eladó. Érd.: 06-30/32-46-889, egész nap.

Gyulán, a Budapest krt.-on kétszobás, földszin-ti, egyedi gáz- és vízórás, 57 nm-es lakás eladó. Érd.: 06-54/705-114.

Csanádpalotán, a Kossuth u. 35. alatti 2 szo-bás ház főúton eladó (víz és gáz bevezetve). Irányár: 900 ezer Ft. Érd.: 462-694, délelőtt vagy este.

Németvároson 2 szobás, összkomfortos tár-sasház teljesen felújítva, garázzsal eladó. Érd.: 464-741, 06-20/36-33-320.

Gyulán, a Veress E. u. 27. alatti sorházi, 2 szobás, kertés családi ház eladó, a tetőtér be-építhető. Érd.: a helyszínen vagy 465-226.

Belvárosi polgári ház 300 nm-es telken (2 szintes, 3,5 szobás, 2-2 fürdőszobás és vécés, nagykonyhás) garázzsal, a ház alatt pincével eladó. Érd.: 06-20/34-22-263.

Békéscsabán, a Tinódi u. 6. I. 4. alatt fűtőtesz-a-bályozós, 2 szobás, 52 nm-es, felújított lakáse-ladó vagy gyulaira cserélhető. Érd.: 361-415.

Békéscsabán, a belvároson II. emeleti, 37 nm-es, 1 szobás, komfortos, erkélyes lakás eladó. Érd.: 06-20/39-82-594.

Eladó a Budapest krt.-on 60 nm-es, egyedi gáz- és vízórás, telefonos, nem lakásszövetkezeti, magastérszinti lakás. Érd.: 464-668.

Törökzugban garázst vásárolnák. Érd.: 462-442.

Gyulán, a Temesvári úton kétszintes családi ház kerttel eladó. Érd.: 06-30/85-07-566.

A Törökzugi soron 2 szobás, IV. emeleti, nem lakásszövetkezeti, egyedi hőmennyiségmérős, felújított lakás sürgösen eladó. Érd.: 06-30/32-67-626.

A Budapest krt.-on 3 szobás, új fürdőszobás, teljesen felújított lakás eladó. Érd.: 362-642.

Gyula belvárosában 5 szobás polgári családi ház garázzsal eladó. Érd.: 362-117.

Ötszobás ház tető-fóliaházzal, 2020 nm-es kerttel eladó. Érd.: Gyula, Hódi u. 16.

Gyula, Akácus u. 6. alatt kétklakásos társas családi ház (új és régi) nagy telken, dupla ga-rázzsal eladó. Érd.: a helyszínen.

Gyulán, a Törökzugban 3 szobás, összközmű-ves, kertés családi ház eladó. Érd.: 361-382.

Gyulaváriban nagy kertés családi ház eladó. Érd.: 460-834, délelőtt és 15 óra után.

Gyula, Budapest krt. 34. III. 9. alatt 3 szobás, egyedi gázos, redőnyös, vízórás lakás sürgösen eladó. Irányár: 5,6 millió Ft. Érd.: 361-382.

Vertanuk útja 12. alatt ház, valamint a Szivás-ban 1250 nm-es hobbitelek fűrott kúttal eladó. Érd.: 06-70/21-01-433, este 462-350.

Békéscsaba belvárosában II. emeleti, 52 nm-es, egyedi gázos, erkélyes, extrán felújított lakás tárolóval igényesnek eladó. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: 06-70/31-41-565.

Gyulán tetőtér-beépítékes családi ház azonnali beköltözéssel, sürgösen eladó. Érd.: 466-161, 466-609.

Gyulán, a belvároson I. emeleti, kétszobás, összkomfortos, déli fekvésű, redőnyös, parket-tás lakás eladó. Érd.: Gyula, Jókai u. 14/5, délután.

A Budrio ltp.-en III. emeleti, egyedi mérőkel felszerelt, igényesen kialakított, 3 szobás, 68 nm-es lakás realis áron eladó. Érd.: 06-20/34-86-259.

Egy telken 2 x 2 szobás, fürdőszobás, összkomfortos ház garázzsal eladó. Érd.: Gyula, Sze-gedi-K. I. u. 40.

Németvároson komfort nélküli utcai házrész kis kerttel, közös bejárákkal, lakóval eladó. Irány-ár: 1,5 millió Ft; gépkocsit vagy zárt kertet beszámítok. Érd.: 06-20/99-14-927.

Eladó vagy kisebbre cserélhető gyulai belváro-sban lévő kertés ház értekegyeztetéssel. Érd.: 461-740 este.

ALBÉRLET

A Kossuth-Horváth F. u. sarkán 45 nm-es felújított, helyiség irodának, élelmiszerüz-letnek, rendelőnek kiadó. Érd.: 66/465-083.

Gyulaváriban üzlethelyiségek kiadók. Érd.: 469-175.

Utcára néző épület boltnak, raktárhelyiség-nek és 3 szobás lakás albérletnek kiadó Gyula, Ecsedi u. 40. alatt. Érd.: 466-529.

Üzlethelyiség hosszú távra kiadó Gyula, Vár u. 10. alatt. Érd.: 06-30/97-52-414.

Szegeden belvárosi, jól felszerelt lakás nagy-szobájába főiskolás lány mellé, albérletársat keresünk: ár 14 ezer Ft/hó rezszi. Érd.: 362-389, 06-30/38-92-042.

Külön bejáratú, bútorozott szoba konyha- és fürdőszoba-használattal kiadó lehetőleg közép-korú nő részére. Érd.: Gyula, Törökzugi sor 1. fszt. 2., 462-454.

Női albérletnek bútorozott szoba közös konyha-és fürdőszoba-használattal kiadó. Érd.: 463-419.

Gyermektelen házaspárnak egyszobás, összkomfortos lakás kiadó a vár közelében. Érd.: Gyula, Kapa u. 29/A, 461-951.

Gyulán, a vasútállomás közelében garázs hosszú távra kiadó. Érd.: Gyula, Vasút u. 20.

Olcsó albérletet keresünk Gyulán vagy környé-kén; sürgős (13 éves fiú, 2 hónapos kislány, 35 éves édesanyjuk). Érd.: Fészek Gyermekotthon; Gyula, Kossuth u. 15., 361-622.

Kertes házban egyszobás, összkomfortos, bú-torozott lakás kiadó. Érd.: Gyula, Ince pápa u. 15., 465-047.

Szoba kiadó férfi részére. Érd.: 466-048.

Diákoknak kertes házban albérleti szoba kiadó. Érd.: 462-008.

Belvárosban I. emeleti, egyedi gáz- és vízórás lakás kiadó. Érd.: 464-172, 17-19 között.

Belvárosban raktárhelyiség eladó. Érd.: 464-651.

Kertes háznál bútorozott szoba kiadó konyha-és fürdőszoba-használattal. Érd.: 461-653, 06-30/40-19-103.

Köln bejáratú, összkomfortos, egyszobás, bútorozott lakás 2 személy részére kiadó. Érd.: 465-967.

Belvárosi, 2,5 szobás, egyedi lakásba 1-2 lány albérletársat keresek. Érd.: 06-30/31-86-331, 15 óra után.

Gyula belvárosában kétszobás, egyedi gáz- és vízórás lakás kiadó. Érd.: 06-20/95-23-221.

A Budapest krt.-i, egyedi gáz- és vízórás, 1 szobás, bútorozatlan lakás kiadó. Érd.: 361-811, 17-20 óráig.

TELEK, KERT, FÖLD

Csikosérben 600 nm-es zártkert fűrott kúttal, gyümölcsösselel eladó. Érd.: 466-271.

Csikosérben zártkert fűrott kúttal, gyümölcs-fákkal, szőlővel, veteményessel eladó. Érd.: Gyula, Erdélyi S. u. 25., 462-018.

Gyulán, a 44-es főúttól 80 m-re 4302 nm-es, bekerített telek lakható házzal, gazdasági épü-lettel, négy fóliaházzal, garázzsal, gyümölcsös-sel eladó; ipari áram, víz van. Érd.: 464-079.

Gyula-Városerdőn 450 nm-es telek eladó a Bodorka u. 2. alatt. Érd.: 466-208, 18 óra után.

Belvárosban kert kiadó szőlőhöz is érle, meg-bízható személynek. Érd.: 466-042.

1140 nm-es zártkert a Szőlőskert utcában fűrott kúttal eladó. Érd.: 467-569 18 óra után.

Gyulán, a Fehér-Körös duzzasztójánál, az Éio-víz-csatorna partján 815 nm-es telek (üdüló vagy családi ház építésére is alkalmas) eladó. Érd.: 06-30/92-85-323.

10 ha szántóföld eladó Gyulán. Érd.: 467-238, este.

2500 nm-es hereföld Szanazugban kiadó. Érd.: 462-145.

Gyula-Városerdőn, a Fő u. közepén, a kenyér-bolt mellett dupla telek eladó. Érd.: 463-053.

Bodokyban 10 lánc szántóföld eladó. Érd.: 06-30/20-71-163.

Aranyágban 500 nm-es zártkert átadó fűrott kúttal, annak felszerelésével. Érd.: Gyula, Som-olyi B. u. 30., 06-30/36-98-786.

Bodokyban 720 nm-es kert kis téglaházzal eladó; víz, villany van. Érd.: 362-325.

594 nm-es építési telek eladó. Érd.: Gyula, Sittye u. 44., 467-994.

Belső-Törökzugban 720 nm-es kert fűrott kút-tal, szerszámmossal, bekerítve eladó. Érd.: 464-062.

Ezer nm-es veteményes földszántva eladó. Érd.: 465-051, este.

JÁRMŰ

Sürgösen, áron alul eladó Fiat 127-es. Érd.: 06-30/22-86-371.

Alacsony fogyasztású Ford Fiesta XR2, 1983-as, fehér színű, 1,1-es, kiváló motorral, extrák-kal 330 ezer Ft-ért eladó, csere is érdekel. Érd.: 06-20/33-78-166.

Lada 1300-as, 4 q-s utánfutó, Skoda bontásra és kempingkerékpár eladó. Érd.: Gyula, Sánc u. 21.

Eladó gyermek BMX. Érd.: Gyula, Földvári u. 24. Törökzug.

Lada 1200-as, 1984-es, piros, első tulajdonos-tól, garázsban tartott, 2002. IX.-ig érvényes műszakiával, zöldkártyával eladó. Érd.: 464-079.

1987-es évjáratú Polski Fiat eladó. Érd.: 06-20/39-87-143.

1990-es évjáratú 2105-ös Lada katalizátorral, vonóhoroggal eladó. Érd.: 464-789, 06-30/39-45-069.

1989-es évjáratú Audi 80 TD Intercooler-S (fe-hér, szervokormányos, a vezetőülés magassága állítható, friss műszaki) eladó. Irányár: 1,1 mil-lió Ft. Érd.: 06-30/34-94-838.

Trabant eladó 90 ezer Ft-ért. Érd.: 06-30/92-82-535.

Felújított Trabant egy éves műszakiával, realis áron, sürgösen eladó. Érd.: 361-842.

1994-es Nissan Sunny 1400-as eladó. Irányár: 1,2 millió Ft. Érd.: 06-20/96-29-427.

125-ös P. Fiat megkímélt állapotban eladó. Érd.: 467-429.

Jó állapotban lévő, háromsebességes, 51-es Simson motor olcsón eladó. Érd.: 469-940, 16 óra után.

1,3 Suzuki Sedan (meggyipros, 1998-as) ext-rákkal felszerelve, sürgösen eladó. Érd.: 06-30/35-82-227.

1994-es Suzuki Swift 1.0 GL 1 év műszakiával, rádióval, niasztóval felszerelve realis áron el-adó. Érd.: este és hétvégén a 464-288-as tele-fonszámon.

'86-os Zavista 55 GTI friss műszakiával és egy Skoda 105 L eladó. Érd.: 06-70/24-47-514, 465-163.

ÁLLAT

Fejős kecskék eladók. Érd.: 462-508.

Síma szőrű foxterrier szuka kiskutyák eladók. Érd.: 460-850, este.

Férgésző szülőkől aranyos kiskutya elvihető. Érd.: Gyula, Bajcsy-Zs. u. 4.

Perzsa keverék círmos fekete kiscicák elvihe-tők. Érd.: 461-090.

TÁRSKERESŐ

Rossz egyedül! Párkeresők hívását vá-rom tartós, őszinte kapcsolat reményé-ben. Társkövetőim száma: 465-032; hív-ható 17-20 óráig, hétvégén is.

SZÓRAKOZTATÓ ELEKTRONIKA

Japán Vivitar tükörreflexes fényképezőgép 210-es zoom objektívvel, nagy látószögű lencsével, Hanimac komputeres vakuval, váltításkával 70 ezer Ft-ért eladó. Érd.: 06-20/33-78-166.

Japán videomagnó 20 ezer Ft-ért, 56 cm-es képátós színes tévé 27 ezer Ft-ért eladó. Érd.: Gyula, Nürnberg u. 16., 461-725.

Megkímélt állapotú Pentium II-s Intel, Celeron 366 MHz, Winch. 9,1 GB, 32 MB, Sb-memória, RCD számítógép 14"-os Axiom színes monitor-al, magyar billentyűzettel, 1 pár hangfállal 85 ezer Ft-ért eladó. Érd.: Gyula, Wesselenyi u. 13., 465-549.

AGRÁRTERMÉKEK, -ESZKÖZÖK

Eladó Vinum Tokajense Passum (5 puttonyos, 1975-ös évjáratú), 3 puttonyos aszúk és 1993-as évjáratú száraz Szamorodni. Érd.: 362-808, este.

Szárított kukoricát veszek. Ajánlatok: 06-20/33-92-308.

Eladó utánfutó rotakapához, új vízszivattyú, 25-50 literes öveg, vízszintező öveg slaggal, fejeskaposztja. Érd.: Gyula, Móra F. u. 11., 462-085.

Új alternáló kasza fél áron eladó. Érd.: Gyula, Klapka u. 11/B.

100 kéve kóro kúpba rakva eladó. Érd.: 465-051, este.

Oszlopok tuja és örökzöld eladó. Érd.: a Török-zugi ltp. mögött az Élővíz-csatorna partján, 06-20/32-51-214.

HÁZTARTÁSI ESZKÖZÖK

Kétlappos villanyfűző eladó. Érd.: 362-911, déli órákban.

Eladó 120 literes hűtőszekrény. Érd.: Gyula, Bajcsy-Zs. u. 33.

Cserepállya, asztali tűzhely, Hajdú Energo-mat mosógép eladó. Érd.: Gyula, Tessedik u. 5., 18 óra után.

Biotron lámpa eladó. Érd.: 362-187.

Eladó fagyasztőszekrény, gáztűzhely, varrógép, heverők, ablakok, redőny. Érd.: 461-061, 461-867.

300 literes fagyasztóláda eladó, 3-4 fiókos fa-gyasztőszekrényt beszámítok. Érd.: 06-20/34-22-263.

Kifogastalan állapotú 100 literes Zanussi fa-gyasztó eladó. Érd.: 467-230.

Karancs 4 karikás, üzemképes háztartási gáz-tűzhely eladó. Érd.: Gyula, Budrio ltp. 19. I. 3., 467-544.

Automata mosógép 17 ezer Ft-ért, porszívó 5 ezer Ft-ért eladó. Érd.: Gyula, Dobó u. 13., 467-406.

Olasz térsztagép, asztalok, teknő, üstház us-

tökkel, gázgő, sajtprés, kanna, vándling, para-dicsomdaráló, gyaluk késekkel, festőhengere gu-mikkal, racsnis kulcs eladó. Érd.: Gyula, Bárdos u. 85., 467-778.

ÉPÍTÉSI ANYAGOK

Eladó 120 literes villanybojler és fürdőszobai fali melegítő. Érd.: 462-368, 18 óra után.

70 x 70 cm-es villanyórászekrény eladó. Érd.: Gyula, Cinka P. u. 20., 06-60/351-869.

Eladó 4 db bontott ablak redőnyvel, Hajdú tár-csás mosógép és centrifuga. Érd.: Gyula, Dobay u. 12., 465-303.

Eladó Hilti szögbelevő és 380V-os betonkeverő. Érd.: 06-68/456-300, 06-70/22-83-180.

Bontásból eladók gázkazánok, gázos vízmele-gítő, táglási tartály szeleppel, keringtető sziv-atvány, terasztető, üvegtal, redőnyök, radiátor, 800 m KPE-cső. Érd.: Gyula, Dombi L. u. 27., 467-214.

Építkezésből kimaradt Porotherm beléstelek és bontásból származó kisméretű téglá eladó. Érd.: 06-20/95-78-521, 464-936.

900 db egykampos cserép 10 Ft/db áron eladó. Érd.: Gyula, Klapka u. 11/B.

1500 db kisméretű téglá eladó. Érd.: Gyula, Temető u. 14., 18 óra után.

650 db új, hófogós, mázas csabai cserép eladó. Érd.: 462-145.

Eladó fehér fürdőkád, mosdókagylók, gáztűz-hely és radiátorok. Érd.: 465-495.

Bontásból származó terasztető (160 x 165 cm-es) eladó. Érd.: Gyula, Hid u. 6., 461-995.

Eladó 160 x 60 cm-es fehér lapradiátor. Érd.: 467-660 este vagy 06-70/31-05-665.

Eladó körfűrés, termosztát, CB-rádió, villany-motor és 3 db L-vas. Érd.: Gyulavári, Kisbók u. 44.

EGYÉB

Nagyméretű diffenbachia el

Névnepok

Október

19.: Nándor
20.: Vendel
21.: Orsolya
22.: Előd
23.: Nemzeti ünnep, Gyöngyi
24.: Salamon
25.: Blanka, Bianka

Ne feledkezzen meg
szeretteiről, ismerőseiről!

Pándy-emléknap a kórházban

A Pándy Kálmán kórházban október 24-én tartják az intézmény hagyományos s egyik legjellegesebb rendezvényét, a Pándy-emléknapot. Ez a nap az emlékezés mellett alkalmat ad a jelenlegi kórházi dolgozók munkájának elismerésére is.

Jövő szerdán 13 órakor a kórház Árvay-termében kezdődik a rendezvény, ahol köszöntőt mond Domokos

László, a megyei közgyűlés elnöke, majd dr. Pándy László emlékezik nagyapjára, akinek nevét 1987-ben vette fel a megyei kórház. Az egészségügyi intézmény pályakezdői – 10 orvos és 50 szakdolgozó – ezen a napon tesznek esküt, valamint a főorvosi és adjunktusi kinevezések átadására is ekkor kerül sor. A jeles esemény alkalmával három

szakdolgozó részesül Pándy nővér kintetű címben, s ketten vehetik át a Pándy-emlékérmeket, mellyel idén egy külföldi szakembert is megismernek. Végezetül a gyulai kintetű Pándy-emlékfát ültet a kórház parkjában, és a jelenlévők megköszörik dr. Pándy Kálmán és dr. Aranyosi Margit emléktábláját.

(krisztován)



Kedden kora este dr. Erdmann Gyula, a Magyarok Világ-szövetségének megyei elnöke nyitotta meg az „Üzenet Erdélyből” című fotókiállítást az Erkel művelődési központ előcsarnokában. A kollekciót Márton László gyűjteményéből válogatták. A képek a csíki székelyek életét mutatják be az érdeklődőknek, akik a kiállítást november 4-éig tekinthetik meg. Képünkön – amely a megnyitón készült – balról jobbra dr. Erdmann Gyula, Márton László és Szatmári Sándor, a művelődési központ igazgatója

Kútba ugrott

Az elmúlt szombaton tragikus esethez kellett kivonulniuk a gyulai rendőröknek. Az egyik ház igen idős lakója – véletlenül ön-gyilkossági szándékkal – az

udvaron álló kútba ugrott. A bácsika életét vesztette. Az ügyet államigazgatási eljárás keretében vizsgálja a kapitányság.

(-i)

Ismét garázdálkodtak...

Az elmúlt hét végén, vasárnapra virradóan a Béke sugárút elején a láncorlót tartó két vasoszlopot törte ki egy (több?) erejét kezdeni nem tudó vandál. Pár nappal korábban a szomszédos Kosuth téren, az úgynevezett

„Lenin-gödörben” a pár hónappal korábban kihelyezett szeméttárolók egyikének vaszát görbítették hasznavehetlenné... – kaptuk a tájékoztatást a Városgazdálkodási Igazgatóság munkatársaitól.

(-il)

Anyakönyvi hírek

HÁZASSÁGKÖTÉS

Papp Lujza (Elek) és Teleki Zoltán.

SZÜLETÉSEK

Szekeres István és Botos Gabriella Zsuzsanna leánya Réka, Pribék Emanuel Orlandó és Must Ágnes fia Dávid Edward (Kisjenő, Románia).

HALÁLESETEK

Illich János (1928), Brumár Mihályné Barna Erzsébet (1934), Erdélyi Györgyné Leiszt Magdolna (1911).

Tisztelt Szülők!

1999-ben a személyi jövedelemadó 1%-ának felajánlásából 672 362 forint befizetés történt a Közalapítvány a Dürer Albert Általános Iskoláért számlájára.

Ezt az összeget 650 tanuló iskolai munkájának segítésére, támogatására használtuk fel.

Tisztelettel köszönjük segítségüket:

Az alapítvány kuratóriuma

Tisztelt Termelők!

A Békési Gabona Rt. megkezdte az ideai termésű kukorica felvásárlását **16 800 Ft/tonna** bruttó irányáron.

A fenti ár napi ár, ami a piaci helyzet függvényében változhat. Mielőtt bárki másnak értékesíti kukoricáját, győződjön meg arról, hogy a legjobb döntést hozta!

Ez egy telefonhívás ára.

A szerződés a Gyulai Agrár Rt. (Köröstáj Mg. Szöv.) koordinálásával és szolgáltatásának igénybevételevel együtt értendő.

Szerződést kötni az alábbi telepeinken lehet:

Helyiség	Hálózati telefonszám	Mobil telefonszám
Elek raktár	06-66/240-564	06-30/23-30-201
Kónya Sándor		06-30/22-89-173

A kukorica leadási helye a Gyulai Agrár Rt. (Köröstáj Mg. Szöv.) telephelye.

Fizetés: a beszállítást követő héten!

**KÖSSÖN SZERZŐDÉST
BIZTOSAN FIZETŐ PARTNERREL!**

Teherautóval vitték el a vadkendert

Méretes fogása volt a Gyulai Rendőrkapitányság bünyűügyi osztályának – tudtuk meg Juhász József alezredesétől, az osztály vezetőjétől. Az elmúlt csütörtökön „arattak” a rendőrök a Szlányi részen és egy teherautónyi rakat vadkendert

szállítottak el. A kukoricás közepén termelte a marihuána alapanyagául szolgáló cannabis-fajtát a békéscsabai illetőségű Cs. K. A középkerületű férfi ellen elfogató parancs kiadása mellett indult eljárás.

(-y)

Gyógyszertári ügyelet
Október 20–26-ig a **Coronella patika**
(Nürnbergi u. 1/B) az ügyeletes.

A Gyulai Arany János Művelődési Egyesület köszönetet mond mindazoknak, akik 1999. évi személyi jövedelemadójuk 1%-át az egyesület javára ajánlották fel. Az így befolyt 28 909 forintot rendezvényeinkre és kiadványunk megjelentetésére használtuk fel.

Az egyesület elnöksége

A Körös Néptánc Alapítvány köszöni mindazoknak a támogatását, akik az 1999. évi jövedelemadójuk 1%-át, összesen 158 584 forintot az alapítvány számára ajánlották fel. Az alapítvány a támogatást viseletek varratására, valamint hazai és külföldi fesztiválokra való részvételre használta fel.

FOGYNI VÁGYÓK, FIGYELEM!

Garantált fogyás három hónap alatt!

Várom azon túlsúlyos hölgyek és urak jelentkezését, akik szeretnék fölösleges kilóiktól megszabadulni!

8–10 fős csoportokban tréningek, étrendi és életmód-tanácsadás.

Helyszín:

Millennium Praxisház (Gyula, Bocskai u. 5.) 1. emeleti tornaterme.

Telefon: 06-30/32-52-248

ÁLLÁSHIRDETÉS

Gyula Város Polgármesteri Hivatala munkatársat keres építéshatósági ügyintézői munkakör betöltésére.

Feltétel: okleveles építésmérnöki, okleveles szerkezet-építőmérnöki, magasépítő üzemmérnöki, városgazdasági üzemmérnöki, település-mérnöki végzettség egyike.

Bér, juttatás: a köztisztviselők jogállásáról szóló törvény alapján.

Jelentkezés: személyesen, szakmai élettrajz beadásával Becsnyé dr. Szabó Márta jegyzőnél.

Jelentkezési határidő: 2001. október 31.

Ne engedjenek be házalókat!

A Gyulai Rendőrkapitányság bünyűügyi osztálya őrizetbe vétele mellett eljárást folytat G. I. román állampolgárságú hölgy ellen. A 30 éves nő az elmúlt hetekben étkészletet árulva járta városunkat és be-becsöngetett a házakba.

Amíg a tulajdonos az áruval ismerkedett, az asszony a keze ügyébe kerülő értékeket

– a faliórától kezdve a készpénzig mindent; nem volt válogatós! – összeszedte, majd azzal (no meg az árumintával) gyorsan elszélelt.

A kapitányság ez úton is felhívja a lakosság figyelmét, hogy házaló kereskedőket ne engedjenek be lakásukba a hasonló bűnesetek megelőzése érdekében! (Y)

PROGRAMAJÁNLO

Dürer Terem

„Hatalmasok viadalokban – Az Alföld szkíta kora” című régészeti kiállítást ma 15 órakor dr. Fodor István, a Magyar Nemzeti Múzeum főigazgatója nyitja meg. A dízingeni festők tárlata október 28-áig látogatható.

Erkel Ferenc Általános Művelődési Központ

Az Erkel bérlet első előadásaként ma 19 órakor a színházteremben Szankay István rendezésében Feydeau: Az úr vadászni jár című kétrészes bohózatát láthatja a közönség Schütz Ila, Trokán Péter, Orosz Helga, Straub Rezső főszereplésével. A „Hol a határ?” című hatrészes előadássorozat második alkalmára 24-én, szerdán 18 órakor „A bírálát és a vádolás” címmel kerül sor.

A Diákiroda rendezvényeként holnap, szombaton 20 órakor a „B”-épületben nosztalgia bulit tartanak középiskolásoknak. Az előcsarnokban Márton László „Üzenet Erdélyből” című csíki fotókiállítása tekinthető meg november 4-éig.

Mogyoróssy János Városi Könyvtár

Az Őszi könyvtári hét eseményeként október 31-éig három dokumentumkiállítás is látható.

Pándy Galéria

Volent Kati festő-grafikus és Metykóné Balogh Edit festő tárlatát az érdeklődők október 24-éig láthatják az igazgatószá- gi épület aulájában.

Petőfi mozi

Jurassic park III (szinkronizált amerikai fantáziafilm) – 31-éig mindkét előadás, szombaton és vasárnap 15.45-től is.

Posta Galéria

Dobra Rózsa és Vacslavszky János fotóinak tárlata tekinthető meg október 26-áig a posta nyitva tartási ideje alatt.

Városi Tornacsarnok

Az idők hagyományos városi napját 21-én, vasárnap 17 óráig rendezik meg. A programsorozatot Hoffmann Ferenc alpolgármester köszöntőjével nyitja meg, majd rövid műsor után dr. Jeszenszky Géza és zenekara szolgáltatja a talpalávalót.

BÉKÉSCSABA – Munkácsy Mihály Múzeum

Kolozsvári György festő- és grafikusművész „Tükröződések” című tárlata november 18-áig, a „Világnak világa” című egyháztörténeti kiállítás december 31-éig tekinthető meg.

Városi Sportszarnok

A Csabai Kolbászfesztivált október 20. és 23. között rendezik meg; a programokat naponta 10 és 22 óra között tartják meg, amelyek ingyenesen látogathatók.



GYULAI HÍRLAP

Felelős szerkesztő: Péntes Ferenc * Szerkesztő: Mocsár-Pörjés József * Fotóriporter: Kerekes István * Szerkesztőség: 5701 Gyula, Petőfi tér 3., pf.: 23., telefon: 66/562-500, telefon/fax: 66/562-501 * E-mail: gyulaihirlap@gyula.hungary.net * Kiadó: Gyula Város Önkormányzata, 5701 Gyula, Petőfi tér 3., pf.: 44., telefon: 66/362-155. Felelős kiadó: Dancs László * Terjesztő: a Köröshír Kft., 5000 Szolnok, Gárdonyi u. 22. és a Gyulai Hírlap szerkesztősége. Előfizethető Gyulán a szerkesztőségben és a kézbesítőknél. Előfizetési díj: egy hónapra 180 Ft, negyed évre 600 Ft, fél évre 1150 Ft, egy évre 2300 Ft * Szédés, tördelés: Gyulai Hírlap, 5700 Gyula, Petőfi tér 3. * Nyomtatás: Mozi Nyomda Bt., 5600 Békéscsaba, Luther u. 5/B. Felelős vezető: Garai György * HU ISSN 0238-7921